

URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE

STATISTICAL OFFICE IN RZESZÓW

**BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
PODKARPACKIEGO**

**STATISTICAL
BULLETIN
OF
PODKARPACKIE
VOIVODSHIP**

ROK XI

VOLUME XI

IV KWARTAŁ

IVth QUARTER

2009

RZESZÓW, LUTY 2010

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

Cover design:

Druk i oprawa: Zakład Wydawnictw Statystycznych

Printing and binding: Zakład Poligraficzny nr 2 w Radomiu

ISSN 1508-356X

URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE

35-959 Rzeszów, ul. Jana III Sobieskiego 10

tel. 17/8535210, 8535219; fax 17/8535157

e-mail: SekretariatUSRze@stat.gov.pl

<http://www.stat.gov.pl/rzesz>

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>			Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	10
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship</i>	17
2.	Wybrane dane według sektorów własności	<i>Selected data by ownership sectors</i>	20
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	24
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i>	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	30
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	31
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..</i>	32
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i>	33
10.	Bezrobocie według BAEL	<i>Unemployment by LFS</i>	33
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	34
12.	Świadczenia społeczne	<i>Social benefits</i>	37
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	<i>Financial results of enterprises by section</i>	39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	<i>I. Income, cost, financial result from sale</i>	39
	II. Wynik finansowy brutto	<i>II. Gross financial result</i>	40
	III. Wynik finansowy netto	<i>III. Net financial result</i>	41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i>	45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section</i>	46
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	<i>Price indices of consumer goods and services</i>	47
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services</i>	47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers ...</i>	51
22.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i>	51

Tablica Table			Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	52
24.	Mieszkania	Dwellings	53
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	55
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	57
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	58
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of selected products by PRODCOM	61
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	62
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity	63
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establishments	65
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–XII	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–XII	66
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35.	Ruch naturalny ludności w III kwartale 2009 r.	Vital statistics in the III rd quarter of 2009	68
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2009 r. ..	Registered unemployed persons and job offers in 2009	69
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2009 r.	Registered unemployed persons by age in 2009	70
38.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2009 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2009	71
39.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–XII 2009 r.	Dwellings completed in period I–XII 2009	72
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2009 r.	Entities of the national economy in 2009	73
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–XII 2009 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–XII 2009	76
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–XII 2009 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–XII 2009	77
43.	Wypadki drogowe w okresie I–XII 2009 r.	Road traffic accidents in the period I–XII 2009	78
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	79
45.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	83
x	Informatorium Urzędu Statystycznego w Rzeszowie	Information of the Statistical Office in Rzeszów	89
x	Mapa - Podział województwa podkarpackiego na podregiony (NTS 3) i powiaty (w NTS 4) w 2009 r.	Subregions (NUTS 3) and powiats (NUTS 4) of podkarpackie voivodship in 2009	67

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego.

Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on entities of the national economy are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes in the classifications result from the need to harmonize economic statistics in the European Union and accordance with applicable standards on a world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly from modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new ones into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors.

The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

3. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refer to units of the national economy included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data do not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

9. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

10. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) data on procurement of agricultural products:

- for monthly periods come from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also include procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) data on sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities) in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

8. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

9. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

10. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, 2005 constant prices (2005 average current prices) have been adopted.

11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

16. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

17. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA”, „Products of the Community – PRODCOM” oraz „Combined Nomenclature - CN”.

18. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

11. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

12. Data by the NACE sections, divisions and groups and data on production of products are compiled following the enterprise method.

13. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with the sign “*”.

14. Due to electronic method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

15. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

16. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

17. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, “Products of the Community – PRODCOM” and “Combined Nomenclature CN”.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		NACE sections	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD		NACE divisions	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
wyroby według PKWiU		products according to PRODCOM	
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

19. Zgodnie z ustawą z dn. 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 stycznia 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

20. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

19. According to the Act on Public Statistics dated 29th June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) standing in countries of the European Union, was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13rd July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685). NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27th April 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the NTS1 level, which was denoting a country as a whole and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from 1st January 2008. The amendments concern the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. Allocation of particular territorial units to respective NTS levels was given in the annex to the above-cited decree.

20. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
 - 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).
2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
 - 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).
2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

The “unemployed persons registered within the period of 12 months since the completion of education” are persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as disabled persons.

The “long term unemployed persons” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the place of work.

The “unemployed persons aged up to 25 years” are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed persons over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed persons without occupational qualifications” are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

The **employed persons** are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed persons** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed persons also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not include the payments of retirement pays and pensions executed under international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on **financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.
Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo” w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2008 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. The price indices of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2008) quoted in 209 districts of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).

18. The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production are presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", while data on sold production of construction cover construction and non-construction activities of economic entities included in the section "Construction". Data concern:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Data on retail sales cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

25. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

26. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered un- employed per- sons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 I–XII	2099,5	144,3	115,6	91,5	104,1	13,1	x	x
2009 I–XII .....	.	145,0	141,9	122,8	102,8	15,5	x	x
2008 XII	2099,5	144,3	115,6	91,5	104,1	13,0	2283	176
2009 I	x	143,4	126,2	95,9	109,2	14,0	2732	151
II	x	143,2	130,7	100,1	103,5	14,4	2585	162
III	2099,6	142,9	132,2	105,3	101,1	14,6	5975	75
IV	x	142,5	128,9	107,8	97,6	14,3	5294	71
V	x	142,3	126,9	110,7	98,4	14,1	4481	84
VI	2100,4	142,3	126,1	113,3	99,4	14,0	4072	92
VII	x	142,5	128,4	116,0	101,9	14,2	4085	90
VIII	x	142,6	129,6	118,2	100,9	14,3	3848	83
IX	2101,9	142,9	131,3	121,1	101,3	14,5	5131	61
X	x	143,7	132,7	123,2	101,1	14,6	3833	102
XI	x	144,2	138,0	124,3	104,0	15,1	3053	112
XII .....	.	145,0	141,9	122,8	102,8	15,5	2174	156

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 I–XII	231,8	104,7	x	2538,00	110,7	x	1166,82	110,1
2009 I–XII	219,4	94,7	x	2635,98	103,9	x	1266,60	108,6
2008 XII	229,5	101,7	99,3	2719,70	111,3	105,8	1196,52	111,6
2009 I	227,2	99,9	99,0	2527,67	106,5	92,9	.	.
II	225,7	98,7	99,3	2445,18	103,7	96,7	.	.
III	224,5	97,5	99,4	2562,40	103,6	104,8	1222,93	110,7
IV	222,4	95,6	99,1	2627,04	104,2	102,5	.	.
V	221,2	94,9	99,5	2542,29	99,1	96,8	.	.
VI	220,3	94,9	99,6	2581,09	102,1	101,5	1278,71	108,6
VII	218,9	94,2	99,3	2669,21	102,9	103,4	.	.
VIII	219,3	94,4	100,2	2627,32	103,5	98,4	.	.
IX	219,8	94,7	100,2	2650,16	103,1	100,9	1279,25	107,6
X	217,9	93,9	99,1	2686,08	102,5	101,4	.	.
XI	217,5	94,2	99,9	2693,49	104,8	100,3	.	.
XII	216,3	94,3	99,5	2884,45	106,1	107,1	1285,68	107,5

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 16 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8.

a End of period. b See methodological notes item 1. c In the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Quarterly data; see general methodological notes item 16 and methodological notes item 8.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Procurement price index							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2008 I–XII	95,1	x	88,2	x	107,2	x	116,5	x
2009 I–XII . . . . .	.	x	.	x	.	x	.	x
2008 XII	52,9	99,0	61,7	93,7	121,4	106,8	128,6	103,7
2009 I	56,2	115,7	55,2	102,6	108,1	88,3	124,6	100,0
II	54,7	97,3	58,4	105,4	115,8	110,1	130,2	97,8
III	53,4	98,9	52,6	99,1	114,9	99,5	130,6	109,0
IV	50,6	95,5	54,2	92,4	105,0	98,6	134,5	101,3
V	53,2	100,0	48,2	94,4	98,8	101,7	123,0	99,2
VI	60,9	106,9	54,3	111,4	102,9	101,2	116,9	103,4
VII	66,6	100,4	55,3	91,5	100,7	94,4	114,6	100,6
VIII	80,6	92,7	68,4	87,9	84,4	97,8	108,6	99,2
IX	87,1	98,1	62,5	98,0	102,5	104,8	103,3	96,5
X	107,7	102,9	79,8	101,3	96,3	93,0	96,1	89,0
XI	107,9	102,1	75,8	97,4	94,1	99,7	95,8	97,4
XII	110,5	101,4	83,1	102,8	90,6	102,9	88,1	95,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^a Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^a			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B
2008 I–XII	58,0	84,4	x	118,7	101,1	x
2009 I–XII ^b	51,5	.	x	111,8	.	x
2008 XII	4,2	97,3	140,8	7,9	102,6	94,0
2009 I	2,5	56,4	60,0	7,4	98,7	93,9
II	4,0	90,8	157,8	7,2	100,5	96,6
III	3,5	71,7	87,7	8,3	106,7	115,8
IV	3,7	87,9	106,0	8,6	103,8	103,2
V	3,3	80,3	88,6	11,0	104,6	128,2
VI	3,7	95,7	111,1	11,3	106,9	102,3
VII	3,6	87,3	99,4	11,1	94,1	98,4
VIII	3,2	78,7	89,5	11,1	92,4	100,3
IX	3,8	114,4	118,3	10,6	100,9	95,7
X	4,7	121,4	123,1	9,2	89,4	86,3
XI	4,1	138,1	87,5	7,4	87,9	80,8
XII	4,3	100,8	102,7	8,0	101,2	108,2

^a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^b Dane wstępne.
^a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^b Preliminary data.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry ^a</i>									
		ogółem <i>total</i>		górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną ^Δ i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2008	I–XII	101,9	x	115,8	x	101,7	x	101,6	x	104,9	x
2009	I–XII	91,9	x	125,3	x	91,3	x	92,3	x	106,3	x
2008	XII	90,9	89,4	84,4	90,7	90,0	87,5	101,0	116,0	105,3	112,9
2009	I	82,4	100,7	81,5	39,3	81,6	102,9	93,3	86,9	97,2	78,7
	II	83,1	104,6	66,7	128,5	82,8	104,8	84,9	99,5	100,3	107,0
	III	93,7	114,7	158,9	269,7	94,1	114,3	76,5	107,3	111,7	118,3
	IV	83,6	91,0	132,7	112,9	82,2	91,4	99,8	80,6	102,4	87,4
	V	89,7	98,5	147,3	112,7	88,4	98,5	102,5	92,5	104,1	99,7
	VI	93,2	109,8	133,5	93,7	92,6	111,2	92,6	85,6	105,6	109,4
	VII	92,7	100,3	148,8	111,0	92,3	99,8	84,5	111,6	105,7	95,1
	VIII	98,4	98,4	123,9	85,6	98,5	98,8	84,6	92,0	107,0	101,7
	IX	95,8	113,7	127,5	111,1	95,6	114,3	87,1	102,9	103,3	106,2
	X	94,8	96,2	91,3	91,1	94,8	95,3	92,4	125,9	103,2	98,1
	XI	106,0	92,3	147,0	103,7	106,1	91,5	96,6	105,7	102,9	95,2
	XII	109,5	92,3	100,0	61,7	111,0	91,5	92,0	110,5	103,4	113,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} <i>Construction and assembly production ^{bc}</i>		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>		Sprzedaż detaliczna towarów ^c <i>Retail sales of goods ^c</i>	
		A		ogółem <i>total</i>	A		B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		A	B	ogółem <i>total</i>	A	B	B
2008	I–XII	128,2	x	5646	105,8	x	114,3
2009	I–XII	109,9	x	5450	96,5	x	100,5
2008	XII	128,0	129,8	1092	151,7	292,0	113,8
2009	I	81,2	20,7	891	165,3	81,6	110,8
	II	83,1	145,4	189	42,7	21,2	102,0
	III	91,6	122,3	265	59,6	140,2	106,5
	IV	95,1	114,2	430	120,8	162,3	107,5
	V	95,3	123,6	253	61,0	58,8	105,6
	VI	132,6	160,2	243	88,0	96,0	104,6
	VII	128,1	90,9	359*	89,3*	147,7*	104,0
	VIII	102,8	94,0	500*	172,4*	139,3*	104,5
	IX	115,8	120,4	442*	82,3*	88,4*	103,9
	X	102,5	93,3	552	115,7	124,9	99,2
	XI	97,7	94,0	629	168,2	113,9	93,4
	XII	114,7	152,4	697	63,8	110,8	96,3

a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 8. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of values at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>Entities of the national economy ^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
								przemysł ^b		industry ^b	
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
stan w końcu okresu <i>end of period</i>				w tysiącach 10 ³			w % ogółem <i>% of grand total</i>	w tysiącach 10 ³			w % razem <i>% of total</i>
2007 I–XII	142056	6115	135941	221,4	31,7	189,7	85,7	127,7	18,4	109,3	85,6
A	101,0	100,3	101,0	105,2	91,5	108,0	x	104,3	82,4	109,2	x
2008 I–XII	144263	6040	138223	231,8	27,8	204,0	88,0	130,6	13,9	116,7	89,3
A	101,6	98,8	101,7	104,7	87,6	107,5	x	97,0	80,1	99,5	x
2009 I–III	142909	6023	136886	227,1	26,5	200,6	88,3	125,9	15,6	110,4	87,6
I–VI	142339	6033	136306	224,3	26,0	198,3	88,4	123,4	15,1	108,3	87,8
I–IX	142941	6040	136901	222,5	25,6	197,0	88,5	121,7	14,7	107,0	87,9
I–XII	144999	6031	138968	219,4	25,3	194,1	88,5	118,5	14,5	104,1	87,8
A	100,5	99,9	100,5	94,7	91,1	95,1	x	90,7	104,0	89,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w tysiącach 10 ³			w % razem <i>% of total</i>	w tysiącach 10 ³			w % razem <i>% of total</i>
2007 I–XII	16,8	1,5	15,4		45,3	2,7	42,5	
A	108,8	98,8	109,8		x	106,0	153,2	
2008 I–XII	18,0	1,4	16,6		92,1	49,4	2,9	
A	107,1	97,3	108,0		x	52,2	51,3	
2009 I–III	17,4	1,1	16,3		93,5	47,8	0,2	
I–VI	17,6	1,1	16,5		93,6	47,6	0,2	
I–IX	17,8	1,1	16,8		94,1	47,6	0,2	
I–XII	18,2	1,1	17,1		94,2	47,5	0,2	
A	100,8	74,2	103,1		x	96,2	7,0	

a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a In the REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2007 I–XII	7,1	2,5	4,6	64,5	2293,42	2680,26	2228,69	97,2
A	107,7	96,5	115,1	x	110,1	105,5	111,9	x
2008 I–XII	8,3	2,9	5,4	64,8	2538,00	2912,32	2486,97	98,0
A	116,6	115,6	117,2	x	110,7	108,7	111,6	x
2009 I–III	8,8	2,9	6,0	67,5	2508,54	2776,32	2473,13	98,6
I–VI	8,8	2,9	5,9	67,4	2551,57	2869,77	2509,83	98,4
I–IX	8,5	2,9	5,7	66,7	2591,30	2936,39	2546,49	98,3
I–XII	8,4	2,8	5,6	66,3	2635,98	3058,05	2580,88	97,9
A	101,0	96,8	103,4	x	103,9	105,0	103,8	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2007 I–XII	2424,37	2649,73	2386,44	98,4	2360,17	2472,89	2349,41	99,5
A	109,1	104,8	110,8	x	111,2	106,4	111,8	x
2008 I–XII	2639,57	2813,24	2618,85	88,6	2657,70	2666,10	2656,98	100,0
A	108,9	106,2	109,7	x	112,6	107,8	113,1	x
2009 I–III	2588,73	2720,49	2570,14	87,0	2555,16	2524,67	2557,27	100,1
I–VI	2643,02	2820,06	2618,40	99,1	2602,92	2620,25	2601,72	100,0
I–IX	2686,53	2894,47	2657,93	98,9	2676,48	2693,33	2675,42	100,0
I–XII	2744,50	2988,70	2710,54	98,8	2736,09	2779,13	2733,42	99,9
A	104,0	106,2	103,5	x	102,9	104,2	102,9	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2007 I–XII	1944,43	2752,50	1892,22		2063,19	2067,65	2060,73	
A	111,4	99,9	111,3		105,8	105,0	106,4	
2008 I–XII	2158,22	3046,30	2102,92		2304,24	2562,14	2164,09	
A	111,0	110,7	111,1		111,7	123,9	105,0	
2009 I–III	2140,53	3554,09	2134,23		2238,58	2466,05	2129,07	
I–VI	2160,55	3541,39	2154,41		2343,69	2614,91	2212,78	
I–IX	2191,26	3642,97	2185,04		2379,41	2616,91	2260,83	
I–XII	2204,09	3643,03	2197,95		2378,99	2603,28	2264,87	
A	102,1	119,6	104,5		103,2	101,6	104,7	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2007 I–XII	2275,7	416,0	1859,7		27503,9	2858,2	24645,8	
A	x	x	x		107,5	x	x	
2008 I–XII	2800,7	412,0	2388,6		27752,5	2236,8	25515,7	
A	123,1	99,1	128,4		101,9	x	x	
2009 I–III . . . . .	.	.	.		6455,2	570,2	5885,0	
I–VI	827,5	115,5	712,0		12968,1	1077,6	11890,5	
I–IX	1320,4	177,4	1143,1		19800,2	1631,1	18169,1	
I–XII . . . . .	.	.	.		25987,4	2228,1	23759,3	
A	x	x	x		91,9	x	x	

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).
a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 8; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2007 I–XII	44323,6	6936,1	37387,5	84,4	41916,3	6747,8	35168,4	83,9
2008 I–XII	48755,4	7228,3	41527,1	85,2	47086,1	7122,6	39963,5	84,9
A	110,0	104,2	111,1	x	112,3	105,6	113,6	x
2008 I–IX	36017,8	5544,9	30472,9	84,6	34221,3	5479,2	28742,1	84,0
I–XII	48755,4	7228,3	41527,1	85,2	47086,1	7122,6	39963,5	84,9
2009 I–III	10867,2	1677,9	9189,2	84,6	10411,6	1652,2	8759,3	84,1
I–VI	22890,6	3247,3	19643,3	85,8	21629,6	3212,8	18416,8	85,1
I–IX	35230,0	4874,8	30355,2	86,2	33216,4	4843,8	28372,6	85,4
A	97,8	87,9	99,6	x	97,1	88,4	98,7	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2007 I–XII	2109,5	140,9	1968,6	5,4	2,7	5,9	4,8	2,0	5,3
2008 I–XII	1276,9	75,7	1201,2	3,4	1,5	3,8	2,6	1,0	2,9
A	60,5	53,7	61,0	x	x	x	x	x	x
2008 I–IX	1463,1	33,3	1429,8	5,0	1,2	5,7	4,1	0,6	4,7
I–XII	1276,9	75,7	1201,2	3,4	1,5	3,8	2,6	1,0	2,9
2009 I–III	334,9	15,7	319,2	4,2	1,5	4,7	3,1	0,9	3,5
I–VI	1074,9	20,3	1054,6	5,5	1,1	6,2	4,7	0,6	5,4
I–IX	1715,4	7,2	1708,2	5,7	0,6	6,5	4,9	0,1	5,6
A	117,2	21,7	119,5	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from the whole activity. f Relation of net financial result to income from the whole activity.

LUDNOŚĆ
POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b <i>Popula- tion^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^d <i>of which infants^d</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{de} <i>of which infants^{de}</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2007 I–XII	2097338	13766	20967	17910	126	3057	6,5	10,0	8,5	6,0	1,5
2008 I–XII	2099495	13878	22224	18225	120	3999	6,6	10,6	8,7	5,4	1,9
A	100,1	100,8	106,0	101,8	95,2	130,8	101,5	106,0	102,4	90,0	126,7
Kwartaly: <i>Quarters:</i>											
2007 IV	2097338	2765	4904	4685	33	219	5,3	9,3	8,9	6,7	0,4
2008 III	2098749	6505	6186	4129	30	2057	12,4	11,8	7,8	4,9	3,9
IV	2099495	2518	5264	4499	26	765	4,8	10,0	8,5	4,9	1,5
2009 I	2099592	1246	5966	5272	28	694	2,4	11,3	10,0	4,7	1,3
II	2100389	3938	5637	4407	30	1230	7,5	10,7	8,4	5,3	2,3
III	2101859	6540	6203	4303	33	1900	12,4	11,8	8,2	5,3	3,6
A	100,1	100,5	100,3	104,2	110,0	92,4	100,0	100,0	105,1	108,2	92,3
B	100,1	166,1	110,0	97,6	110,0	154,5	165,3	110,3	97,6	100,0	156,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.
^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA
LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
w tysiącach <i>10³</i>						
2007 XII	231,4	131,2	1,4	119,9	11,5	1,3
2008 XII	234,3	128,6	1,6	117,8	11,4	1,1
2009 I	233,9	126,4	1,4	115,6	11,4	0,9
II	232,3	124,7	1,4	113,8	11,4	0,9
III	231,3	126,0	1,5	115,1	11,7	0,9
IV	229,9	124,2	1,5	113,3	11,6	0,9
V	229,2	123,7	1,5	112,7	11,6	0,8
VI	228,2	122,6	1,5	111,6	11,6	0,8
VII	227,1	121,3	1,5	110,3	11,7	0,8
VIII	227,5	121,6	1,5	110,6	11,7	0,8
IX	227,7	121,7	1,5	110,7	11,7	0,8
X	224,6	118,6	1,5	107,7	11,8	0,8
XI	224,1	118,6	1,5	107,6	11,7	0,8
XII	222,8	118,0	1,5	107,0	11,6	0,8
A	95,1	91,7	96,0	90,9	101,2	73,6
B	99,4	99,5	99,9	99,5	99,2	98,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
		w tym <i>of which</i>					
		produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wytobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ</i>	produkcja papieru i wytobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy <i>manufacture of coke and refined petro- leum products</i>	produkcja chemikaliów i wytobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
		w tysiącach <i>10³</i>					
2007	XII	4,3	6,9	1,3	0,8	0,7	4,4
2008	XII	3,8	6,8	1,3	0,8	0,7	4,4
2009	I	3,6	6,5	1,2	0,8	0,8	4,5
	II	3,6	6,3	1,2	0,7	0,8	4,5
	III	3,7	6,2	1,3	0,7	0,8	4,5
	IV	3,6	6,2	1,2	0,7	0,8	4,4
	V	3,6	6,3	1,2	0,7	0,7	4,4
	VI	3,6	6,2	1,2	0,7	0,7	4,4
	VII	3,6	6,2	1,2	0,6	0,7	4,4
	VIII	3,6	6,3	1,2	0,6	0,7	4,4
	IX	3,6	6,2	1,2	0,6	0,7	4,4
	X	3,6	6,2	1,2	0,6	0,7	4,4
	XI	3,6	6,3	1,2	0,6	0,7	4,4
	XII	3,6	6,3	1,2	0,6	0,7	4,4
	A	93,8	93,9	92,8	84,3	112,5	98,9
	B	99,7	100,3	96,4	100,0	100,0	99,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
		w tym <i>of which</i>					
		produkcja wytobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wytobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wytobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products ^Δ</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
		w tysiącach <i>10³</i>					
2007	XII	12,2	9,8	4,8	10,6	4,2	7,7
2008	XII	12,4	8,8	4,3	12,0	3,9	8,0
2009	I	12,1	8,4	4,2	11,9	3,8	8,0
	II	11,8	8,2	4,1	11,9	3,7	7,9
	III	11,9	8,2	3,9	11,6	3,5	10,3
	IV	12,1	8,1	3,9	11,5	3,5	9,4
	V	12,1	8,1	3,8	11,4	3,5	9,4
	VI	12,1	7,5	3,8	11,3	3,4	9,3
	VII	12,1	7,4	3,6	11,2	3,4	9,0
	VIII	12,2	7,5	3,6	11,1	3,5	8,9
	IX	12,2	7,5	3,6	11,1	3,7	8,8
	X	12,3	7,6	3,6	10,9	3,9	8,8
	XI	12,2	7,6	3,6	10,8	4,0	8,7
	XII	12,2	7,6	3,6	10,7	3,8	8,6
	A	97,8	87,0	82,4	89,8	96,2	107,3
	B	99,5	100,3	99,5	99,2	95,5	99,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *a See general notes item 8.*

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>								
		przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>								
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>				wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>			
		w tym <i>of which</i>					razem <i>total</i>	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody <i>water collec- tion, treatment and supply</i>	odprowa- dzenie i oczyszcz- anie ścieków <i>sewerage</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>waste collec- tion, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
		produkcja pojazdów samochodo- wych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostalego sprzętu transporto- wego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>	naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń <i>repair, main- tenance and installation of machinery and equipment</i>					
w tysiącach <i>10³</i>										
2007	XII	13,2	9,0	10,6	1,9	5,8	4,1	1,1	1,5	1,6
2008	XII	12,2	8,8	10,1	2,2	5,0	4,3	1,1	1,5	1,7
2009	I	11,9	8,6	10,1	2,3	4,9	4,5	1,1	1,4	2,0
	II	11,3	8,7	9,9	2,2	4,9	4,6	1,1	1,4	2,0
	III	11,0	8,7	9,5	2,2	4,9	4,6	1,1	1,4	2,0
	IV	10,8	8,6	9,3	2,2	4,9	4,6	1,1	1,4	2,0
	V	10,7	8,6	9,2	2,1	4,9	4,6	1,1	1,4	2,0
	VI	10,8	8,3	9,1	2,1	4,9	4,6	1,1	1,4	2,1
	VII	10,5	8,1	9,0	2,1	4,9	4,6	1,1	1,4	2,1
	VIII	10,7	8,1	9,0	2,1	4,9	4,6	1,1	1,4	2,1
	IX	10,7	8,0	9,0	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1
	X	7,6	8,1	9,0	1,9	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1
	XI	7,5	8,2	9,0	1,9	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1
	XII	7,5	8,2	9,1	1,9	4,8	4,6	1,2	1,4	2,0
A		61,8	94,1	89,4	85,6	96,5	108,4	103,9	95,7	122,8
B		100,1	100,4	100,1	99,5	99,7	99,6	103,1	99,6	97,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w tysiącach 10 ³									
2007	XII	18,9	6,1	6,7	6,1	48,3	4,1	21,0	23,3
2008	XII	19,5	6,9	6,4	6,2	50,8	4,3	21,7	24,8
2009	I	19,8	7,3	6,2	6,3	51,2	4,3	22,0	24,9
	II	19,3	6,8	6,2	6,3	51,1	4,4	21,8	24,9
	III	19,2	6,9	6,3	6,0	48,8	4,5	19,2	25,2
	IV	19,8	6,9	6,8	6,1	48,9	4,5	19,3	25,1
	V	19,9	6,9	6,9	6,1	48,8	4,5	19,3	25,1
	VI	20,0	6,8	7,0	6,2	48,9	4,5	19,3	25,1
	VII	20,1	6,8	7,0	6,2	48,9	4,5	19,3	25,2
	VIII	20,1	6,8	7,1	6,1	49,0	4,5	19,3	25,2
	IX	20,3	6,8	7,2	6,2	48,9	4,4	19,3	25,1
	X	20,3	6,8	7,2	6,3	49,0	4,5	19,3	25,2
	XI	20,0	6,7	7,1	6,3	49,0	4,5	19,1	25,4
	XII	19,7	6,6	6,9	6,2	48,8	4,3	19,1	25,4
A		100,9	96,3	106,5	100,1	96,2	101,6	87,8	102,6
B		98,1	99,6	96,4	98,6	99,8	96,8	99,9	100,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**End of month*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>					
		transport, gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>			
2007 XII	7,1	6,5	0,6	1,9	3,3	10,4	
2008 XII	8,3	7,8	0,6	2,2	3,2	10,0	
2009 I	8,5	7,8	0,7	2,5	3,2	10,3	
II	8,9	8,2	0,7	2,6	3,2	10,7	
III	8,8	8,2	0,7	2,7	3,2	10,6	
IV	8,6	8,0	0,6	2,7	3,2	10,6	
V	8,3	7,7	0,6	2,7	3,6	10,2	
VI	8,3	7,7	0,6	2,6	3,6	10,3	
VII	8,3	7,6	0,6	2,7	3,7	10,3	
VIII	8,2	7,6	0,7	2,7	3,7	10,5	
IX	8,2	7,6	0,6	2,7	3,6	10,4	
X	8,2	7,5	0,6	2,7	3,6	10,3	
XI	8,2	7,5	0,7	2,7	3,6	10,3	
XII	8,1	7,4	0,7	2,7	3,6	10,2	
A	97,1	95,7	115,1	124,7	112,4	101,1	
B	99,2	99,1	100,2	101,5	98,0	98,6	

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW***AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tysiącach <i>10³</i>				
2007 I–XII	221,4	127,7	1,3	116,6	11,2	1,3
2008 I–XII	231,8	130,6	1,5	119,9	11,4	1,1
2009 I–XII	219,4	118,5	1,5	107,6	11,4	0,8
A	94,7	90,7	100,4	89,7	100,3	72,1
2008 XII	229,5	127,2	1,5	116,5	11,3	1,0
2009 I	227,2	124,6	1,4	113,8	11,1	0,9
II	225,7	122,9	1,4	112,1	11,0	0,9
III	224,5	123,6	1,4	112,8	11,4	0,9
IV	222,4	121,2	1,5	110,3	11,3	0,8
V	221,2	120,4	1,5	109,5	11,3	0,8
VI	220,3	119,6	1,5	108,7	11,3	0,7
VII	218,9	118,0	1,5	107,1	11,4	0,7
VIII	219,3	118,1	1,5	107,2	11,4	0,8
IX	219,8	118,4	1,5	107,5	11,5	0,8
X	217,9	116,3	1,5	105,4	11,6	0,8
XI	217,5	116,2	1,5	105,4	11,4	0,8
XII	216,3	115,4	1,5	104,6	11,3	0,8
A	94,3	90,7	96,5	89,8	100,5	72,8
B	99,5	99,3	100,1	99,2	99,2	99,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *a See general notes item 8.*

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy manufacture of coke and refined petro- leum products	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
w tysiącach 10 ³						
2007 I–XII	4,3	6,8	1,3	0,7	0,7	4,4
2008 I–XII	4,0	6,8	1,4	0,8	0,7	4,5
2009 I–XII	3,6	6,3	1,2	0,7	0,8	4,4
A	90,2	92,5	88,1	87,6	109,4	98,7
2008 XII	3,7	6,7	1,2	0,8	0,7	4,4
2009 I	3,5	6,4	1,2	0,7	0,8	4,5
II	3,5	6,2	1,2	0,7	0,8	4,4
III	3,6	6,1	1,2	0,7	0,8	4,5
IV	3,5	6,1	1,2	0,7	0,8	4,4
V	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,3
VI	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,3
VII	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,3
VIII	3,5	6,2	1,2	0,6	0,7	4,4
IX	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,4
X	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,4
XI	3,5	6,2	1,2	0,6	0,7	4,4
XII	3,4	6,3	1,1	0,6	0,7	4,3
A	93,0	93,4	90,6	83,2	111,0	99,0
B	98,6	100,9	96,1	100,0	99,7	99,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
w tysiącach 10 ³						
2007 I–XII	11,8	9,8	4,6	10,2	3,9	7,6
2008 I–XII	12,7	9,9	4,5	11,5	3,9	8,1
2009 I–XII	12,1	7,7	3,6	10,7	3,6	8,7
A	95,3	77,5	80,0	92,9	90,1	107,9
2008 XII	12,5	8,8	4,3	11,3	3,9	8,0
2009 I	12,0	8,3	4,2	11,4	3,8	8,0
II	11,8	8,2	4,1	11,2	3,7	7,9
III	11,7	8,1	3,9	10,8	3,5	9,7
IV	11,8	8,0	3,8	10,8	3,5	8,6
V	11,8	8,0	3,5	10,7	3,4	8,6
VI	12,0	7,7	3,4	10,5	3,3	8,5
VII	12,0	7,3	3,4	10,4	3,3	8,3
VIII	12,2	7,3	3,4	10,2	3,4	8,2
IX	12,1	7,4	3,4	10,3	3,6	8,2
X	12,2	7,5	3,4	10,2	3,8	8,5
XI	12,2	7,5	3,4	10,2	3,9	8,4
XII	12,1	7,5	3,4	10,1	3,9	7,9
A	97,0	85,7	78,8	89,3	98,6	99,5
B	99,4	99,6	99,9	99,0	98,6	94,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which								
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)								
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
							w tym of which				razem total	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collec- tion, treatment and supply	odprowa- dzenie i oczyszczanie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców^{Δ} waste collec- tion, treat- ment and disposal activities; materials recovery
produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture	naprawa, konserwacja i instalowa- nie maszyn i urządzeń ^Δ repair, main- tenance and installation of machinery and equip- ment							
		w tysiącach 10 ³								
2007	I–XII	12,8	8,4	10,0	1,8	5,8	4,0	1,1	1,4	1,5
2008	I–XII	12,8	8,7	10,3	2,1	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
2009	I–XII	7,9	8,4	9,3	2,1	4,9	4,6	1,2	1,4	2,0
	A	61,2	96,9	90,4	102,5	96,8	109,3	103,5	96,0	125,2
2008	XII	12,1	8,8	10,1	2,2	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
2009	I	11,7	8,6	10,0	2,3	4,9	4,5	1,1	1,4	2,0
	II	11,2	8,6	9,9	2,2	4,9	4,5	1,1	1,4	2,0
	III	11,0	8,7	9,7	2,2	4,9	4,5	1,1	1,4	2,0
	IV	10,5	8,6	9,3	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1
	V	10,5	8,6	9,1	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1
	VI	10,6	8,3	9,1	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0
	VII	10,1	8,1	8,9	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0
	VIII	10,2	8,1	8,9	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0
	IX	10,2	8,0	9,0	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0
	X	7,5	8,0	8,9	1,9	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0
	XI	7,4	8,2	8,9	1,9	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1
	XII	7,4	8,2	9,0	1,9	4,8	4,6	1,2	1,4	2,0
	A	61,3	94,0	89,3	85,8	96,2	108,0	103,7	95,7	122,1
	B	100,4	100,5	100,3	99,6	100,0	99,8	103,5	99,9	97,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w tysiącach 10 ³									
2007	I–XII	16,8	5,6	6,1	5,1	45,3	3,9	19,4	22,0
2008	I–XII	18,0	6,1	6,5	5,4	49,4	4,1	21,3	23,9
2009	I–XII	18,2	6,4	6,6	5,1	47,5	4,2	18,6	24,7
	A	100,8	103,9	101,9	96,0	96,2	102,6	86,9	103,4
2008	XII	18,2	6,3	6,4	5,5	49,8	4,2	21,3	24,3
2009	I	17,9	6,7	6,1	5,2	49,5	4,2	20,9	24,4
	II	17,3	6,1	6,0	5,2	49,5	4,3	20,8	24,4
	III	17,4	6,2	6,1	5,1	47,7	4,3	18,7	24,6
	IV	17,7	6,2	6,5	5,1	47,7	4,3	18,8	24,6
	V	18,1	6,2	6,8	5,1	47,6	4,3	18,8	24,5
	VI	18,1	6,2	6,8	5,1	47,5	4,3	18,8	24,5
	VII	18,2	6,2	6,9	5,1	47,6	4,3	18,7	24,5
	VIII	18,4	6,2	6,9	5,2	47,7	4,3	18,7	24,6
	IX	18,5	6,3	7,0	5,2	47,7	4,3	18,8	24,6
	X	18,6	6,3	7,0	5,3	47,9	4,4	18,8	24,7
	XI	18,6	6,2	6,9	5,4	47,8	4,4	18,6	24,9
	XII	18,4	6,3	6,8	5,3	47,7	4,3	18,5	25,0
	A	101,1	99,9	106,8	95,9	95,9	101,6	87,0	102,7
	B	99,1	100,8	98,0	98,5	99,9	97,2	99,9	100,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym Of which					
		transport, gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym of which				
			transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport ^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>			
		w tysiącach 10 ³					
2007 I–XII	7,1	6,5	0,6	1,8	3,3	9,8	
2008 I–XII	8,3	7,6	0,7	2,1	3,2	9,5	
2009 I–XII	8,4	7,8	0,6	2,3	3,5	9,8	
A		101,0	101,6	94,8	109,3	110,8	102,9
2008 XII	8,3	7,7	0,6	2,1	3,1	9,8	
2009 I	8,3	7,7	0,7	2,3	3,1	10,0	
II	8,8	8,1	0,7	2,3	3,2	10,4	
III	8,7	8,1	0,6	2,3	3,1	10,3	
IV	8,6	8,0	0,6	2,3	3,1	10,3	
V	8,1	7,5	0,6	2,4	3,5	9,8	
VI	8,1	7,5	0,6	2,3	3,6	9,9	
VII	8,1	7,5	0,6	2,3	3,6	10,0	
VIII	8,1	7,4	0,6	2,3	3,6	10,0	
IX	8,0	7,4	0,6	2,4	3,5	10,0	
X	8,0	7,4	0,6	2,3	3,5	9,9	
XI	8,0	7,4	0,6	2,3	3,6	9,8	
XII	7,9	7,3	0,6	2,3	3,5	9,8	
A		95,7	94,9	105,7	110,1	112,0	100,5
B		99,2	99,1	101,0	100,5	98,3	99,8

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a									
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z ogółem of grand total		uprzednio pracujący previously working	bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^b out of job for period longer than 1 year ^b	w okresie 12 m-cy od ukończenia nauki registered in period of 12 months since completion of education	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason				razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
w tysiącach 10 ³											
2007 XII	126,4	73,1	36,4	90,0	3,3	112,1	62,4	6,7	2,1		
2008 XII	115,6	64,1	31,4	84,2	2,9	97,0	46,1	7,1	2,2		
2009 I	126,2	67,3	33,2	93,0	3,1	104,1	x	8,1	2,5		
II	130,7	68,3	34,1	96,6	3,2	107,3	x	8,4	2,4		
III	132,2	67,8	33,9	98,3	3,5	108,0	46,1	8,4	2,3		
IV	128,9	66,1	33,1	95,8	3,9	104,8	x	5,1	2,1		
V	126,9	65,4	33,5	93,4	4,2	103,2	x	6,2	1,9		
VI	126,1	65,2	33,8	92,2	4,4	102,4	43,6	5,4	1,7		
VII	128,4	66,7	35,2	93,2	5,0	103,5	x	6,8	2,2		
VIII	129,6	67,6	35,8	93,8	5,1	105,1	x	7,8	2,6		
IX	131,3	68,4	37,1	94,3	5,0	107,5	44,3	9,5	2,6		
X	132,7	68,5	36,9	95,8	5,0	109,0	x	9,9	2,7		
XI	138,0	70,2	37,8	100,3	5,0	113,5	x	10,3	2,8		
XII	141,9	71,2	38,5	103,5	4,9	116,9	47,7	10,7	3,0		
A	122,8	111,0	122,7	122,9	169,6	120,5	103,5	150,3	136,1		
B	102,8	101,3	101,9	103,2	98,1	103,1	107,7	103,5	106,3		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał.
a See methodological notes item 4. b As of the end of a month ending a quarter.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate ^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered un- employed persons ^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls ^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
ogółem <i>total</i>			w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>	
w tysiącach 10 ³						
2007 XII	14,2	12,1	8,6	3,8	2,0	0,7
2008 XII	13,0	13,7	9,2	3,6	2,3	0,7
2009 I	14,0	18,7	8,1	3,2	2,7	0,8
II	14,4	13,4	8,9	3,2	2,6	0,8
III	14,6	14,3	12,9	4,6	6,0	1,8
IV	14,3	13,0	16,3	6,9	5,3	1,8
V	14,1	13,5	15,6	6,2	4,5	1,5
VI	14,0	13,6	14,4	5,2	4,1	1,4
VII	14,2	16,9	14,5	5,5	4,1	1,4
VIII	14,3	13,7	12,5	5,1	3,8	1,6
IX	14,5	17,6	15,9	6,9	5,1	2,2
X	14,6	16,7	15,3	6,1	3,8	1,3
XI	15,1	16,2	10,9	4,5	3,1	1,2
XII	15,5	13,7	9,8	4,2	2,2	0,9
A	119,2	100,3	107,5	118,2	95,2	138,1
B	102,6	85,0	90,5	93,5	71,2	73,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca. a See methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					
	do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age^a</i>	długotrwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age^a</i>	bez kwalifikacji zawodowych ^a <i>without occupational qualifications^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia ^b <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below^b</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
w tysiącach 10 ³						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 XII	27,1	81,8	18,5	30,1	2,9	2,7
2008 XII	26,3	64,0	17,2	25,2	5,9	3,5
2009 I	29,3	66,4	18,3	27,0	6,2	3,9
II	30,9	66,8	18,8	27,9	6,3	4,1
III	30,9	66,6	19,1	28,1	6,4	4,3
IV	30,0	65,0	18,9	27,4	6,3	4,3
V	30,1	63,5	18,7	27,3	6,1	4,3
VI	30,5	62,6	18,8	27,0	6,1	4,3
VII	31,9	62,5	19,1	26,9	6,1	4,5
VIII	32,3	63,2	19,3	26,9	6,2	4,5
IX	33,8	64,0	19,5	27,2	6,3	4,6
X	33,9	65,1	20,0	27,4	6,3	4,7
XI	35,0	67,4	20,8	28,4	6,6	4,9
XII	35,9	69,6	21,3	29,0	6,7	5,1
A	136,8	108,7	123,7	114,9	112,3	143,4
B	102,5	103,2	102,8	101,9	101,6	103,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.

a See methodological notes item 4. b Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym z wykształceniem <i>Of which of educational level</i>				W wieku <i>At age</i>				
		wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodo- wym ^a <i>secondary vocational^a</i>	średnim ogólno- kształ- cącym <i>general secondary</i>	zasadni- czym zawo- dowym <i>basic vocational</i>	poniżej 25 lat <i>below 25 years</i>	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
w tysiącach 10 ³										
2007 XII	126,4	9,9	30,8	11,3	41,0	27,1	38,4	28,0	26,4	6,5
2008 XII	115,6	10,6	28,7	11,3	36,8	26,3	35,5	24,4	23,0	6,4
2009 III	132,2	11,9	32,8	13,1	42,7	30,9	41,2	27,5	25,4	7,1
VI	126,1	11,6	32,4	13,7	39,4	30,5	38,9	25,7	23,8	7,2
IX	131,3	13,5	34,1	14,0	40,7	33,8	39,7	25,9	24,2	7,7
XII	141,9	14,5	36,1	14,6	44,7	35,9	43,0	28,2	26,4	8,4
A	122,8	136,5	125,8	129,7	121,5	136,8	121,1	115,5	114,7	132,2
B	108,1	107,5	106,0	104,2	109,9	106,1	108,3	108,7	109,2	110,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} <i>By duration of unemployment ^{bc}</i>						Według stażu pracy w latach ^c <i>By work seniority in years ^c</i>						
	1 miesiąc i mniej <i>1 month and less</i>	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy <i>more than 24 months</i>	1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat <i>more than 30 years</i>	bez stażu <i>no work seniority</i>
w tysiącach 10 ³													
2007 XII	9,4	21,6	17,4	15,6	16,8	45,6	17,9	24,3	16,7	19,4	10,1	1,7	36,4
2008 XII	11,0	23,5	18,5	16,5	14,8	31,3	16,8	24,1	15,1	17,2	9,2	1,8	31,4
2009 III	12,9	26,0	25,4	21,8	16,1	30,0	19,2	29,2	17,5	19,5	10,7	2,2	33,9
VI	12,6	19,6	24,3	26,0	15,9	27,7	17,8	27,3	16,1	18,2	10,4	2,5	33,8
IX	16,3	22,0	20,6	28,2	17,6	26,6	18,2	27,9	16,2	18,2	10,7	3,0	37,1
XII	11,0	28,2	26,4	28,7	21,0	26,7	20,1	30,7	17,8	20,0	11,8	3,1	38,5
A	100,6	120,1	142,3	173,3	141,9	85,4	119,3	126,9	117,8	116,6	128,5	175,5	122,7
B	67,8	128,1	128,0	101,7	118,9	100,3	110,4	109,9	109,6	109,8	110,3	103,4	103,8

a Łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.
a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a**
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni=100 previous period=100	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2007 X–XII	1655	844	74	737	55,5	51,0
2008 VII–IX	1763	905	78	779	55,8	51,3
X–XII	1729	896	69	764	55,8	51,8
2009 I–III	1743	868	100	774	55,6	49,8
IV–VI	1745	890	101	754	56,7	51,0
VII–IX	1734	911	97	726	58,1	52,5
A	98,4	100,7	124,4	93,2	x	x
B	99,4	102,4	96,0	96,3	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).
a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a**
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem podsta- wowym i zasad- niczym zawodo- wym ^b persons by primary and basic vocational education attainment ^b
2007 X–XII	74	30	39	36	8,1	8,6	7,3	11,3	6,3	20,7	9,0
2008 VII–IX	78	40	31	47	7,9	7,3	8,9	8,4	7,7	20,0	9,0
X–XII	69	33	33	35	7,2	6,8	7,5	8,7	6,0	21,2	7,4
2009 I–III	100	50	39	61	10,3	9,7	11,0	10,9	10,0	30,2	11,6
IV–VI	101	52	32	68	10,2	8,9	11,5	9,2	10,6	31,5	11,9
VII–IX	97	48	33	64	9,6	8,7	10,8	9,1	9,9	33,0	9,8
A	124,4	120,0	106,5	136,2	x	x	x	x	x	x	x
B	96,0	92,3	103,1	94,1	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.
a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Including lower secondary and incomplete primary education.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a		industry ^a			
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarry- ing</i>	przetwórstwo przemysłowe			
				<i>manufacturing</i>			
				razem <i>total</i>	w tym		<i>of which</i>
produkcja artyku- łów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>						
w złotych <i>in zł</i>							
2007 I–XII	2293,42	2424,37	3941,20	2350,58	1860,42	1893,05	
2008 I–XII	2538,00	2639,57	4447,40	2555,16	2099,07	1974,84	
2009 I–XII	2635,98	2744,50	4501,59	2644,98	2216,97	1975,05	
A	103,9	104,0	101,2	103,5	105,6	100,0	
2008 XII	2719,70	2757,77	4649,25	2549,35	2097,86	1995,38	
2009 I	2527,67	2567,85	3326,18	2492,58	2143,22	1840,86	
II	2445,18	2514,29	3654,40	2446,62	2078,74	1851,81	
III	2562,40	2688,80	3675,14	2614,04	2104,24	1964,23	
IV	2627,04	2740,88	3940,14	2660,71	2141,76	1959,64	
V	2542,29	2635,81	3848,41	2567,32	2167,17	1961,58	
VI	2581,09	2692,87	3823,81	2598,19	2223,11	1968,59	
VII	2669,21	2786,26	4714,30	2712,83	2299,96	1967,29	
VIII	2627,32	2739,50	4632,53	2660,05	2270,40	1946,99	
IX	2650,16	2739,72	4306,21	2655,28	2277,45	2035,93	
X	2686,08	2793,95	4629,50	2698,29	2277,49	2364,97	
XI	2693,49	2817,07	7448,85	2706,28	2248,76	1952,96	
XII	2884,45	3025,96	5988,08	2779,73	2303,13	2042,20	
A	106,1	109,7	128,8	109,0	109,8	102,3	
B	107,1	107,4	80,4	102,7	102,4	104,6	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a (cd.)		industry ^a (cont.)			
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
		w tym <i>of which</i>					
		produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>manufacture of coke and refined petro- leum products</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
w złotych <i>in zł</i>							
2007	I –XII	1380,24	1954,87	1641,37	1824,31	3545,98	2925,16
2008	I –XII	1465,79	2096,20	1847,55	1903,40	3673,06	3104,00
2009	I –XII	1576,43	2164,07	2044,88	1975,95	3356,12	3178,23
	A	107,5	103,2	110,7	103,8	91,4	102,4
2008	XII	1486,02	2087,20	1927,37	1932,27	3323,49	3048,25
2009	I	1522,09	2050,12	1978,17	1904,72	3095,36	2969,61
	II	1542,77	2080,84	1971,42	1971,45	2999,87	2886,13
	III	1587,92	2145,79	2038,26	1960,58	3057,10	3206,11
	IV	1571,76	2177,49	2058,15	1997,80	3790,01	3176,58
	V	1544,75	2089,62	2082,17	2165,93	3145,59	3595,28
	VI	1518,26	2098,82	2009,92	2006,12	3123,15	3032,68
	VII	1571,90	2176,73	2070,29	2096,63	3298,92	3196,35
	VIII	1623,37	2266,18	2255,01	1857,19	3460,59	3266,98
	IX	1599,74	2178,15	2146,11	1899,68	3381,60	3156,63
	X	1619,28	2241,53	2093,11	1948,71	3604,35	3324,10
	XI	1642,19	2315,25	2114,81	1935,90	3467,39	3099,02
	XII	1633,19	2313,95	2193,89	2006,57	3697,83	3232,93
A		109,9	110,9	113,8	103,8	111,3	106,1
	B	99,5	99,9	103,7	103,7	106,6	104,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^a See general notes item 8.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
		w tym of which							
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicz- nych <i>manufacture of other non- metallic min- eral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufac- ture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>
w złotych in zł									
2007	I–XII	2745,66	2299,03	2940,56	2411,27	2318,72	2424,87	2397,46	2812,05
2008	I–XII	2828,86	2465,17	3258,23	2700,01	2389,25	2620,10	2509,18	3215,09
2009	I–XII	2898,81	2672,23	3141,93	2562,93	2664,89	2868,25	2719,14	3218,51
	A	102,5	108,4	96,4	94,9	111,5	109,5	108,4	100,1
2008	XII	2563,37	2841,44	2816,12	2596,07	2326,67	2763,66	2550,33	3204,63
2009	I	2661,53	2558,05	3000,64	2544,78	2382,69	2513,65	2401,21	3215,85
	II	2625,66	2401,95	2948,38	2466,92	2481,35	2494,85	2412,03	3078,81
	III	2815,36	2546,99	3041,68	2528,51	2741,04	2632,40	2469,86	3755,08
	IV	3830,08	2457,14	2811,26	2522,58	2451,66	2686,76	2530,71	3121,45
	V	2786,99	2491,16	3454,00	2573,05	2365,37	2650,89	2429,89	3161,99
	VI	2751,35	2468,10	2937,93	2474,50	2570,67	3137,31	2686,50	3132,42
	VII	2996,05	2801,69	3113,09	2498,31	2671,36	3438,31	2746,86	3195,62
	VIII	2876,73	2756,18	3271,97	2627,32	2578,54	2902,73	2693,58	3109,17
	IX	2931,50	2702,72	3136,41	2535,42	2668,70	2885,74	2733,90	3144,22
	X	2906,84	2629,85	3220,00	2517,31	2889,55	3138,52	2897,22	3098,27
	XI	2809,53	2722,64	3220,80	2621,54	2983,04	2928,15	2885,85	3505,67
	XII	2846,04	3205,13	2985,86	2668,48	3041,44	3288,16	3121,20	3113,23
	A	111,0	112,8	106,0	102,8	130,7	119,0	122,4	97,1
	B	101,3	117,7	92,7	101,8	102,0	112,3	108,2	88,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	water supply; sewerage, waste management and remediation activities				
	w tym of which			razem total	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	
	produkcja mebli manufacture of furniture	naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń repair, maintenance and installation of machinery and equipment						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych in zł							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	2007 I–XII	2139,14	2179,31	3561,37	2419,85	2689,88	2498,88	2157,03
	2008 I–XII	2358,84	2420,41	4085,87	2692,87	3017,09	2743,71	2422,72
	2009 I–XII	2393,37	2533,82	4351,79	2815,79	3239,79	2913,92	2505,53
	A	101,5	104,7	106,5	104,6	107,4	106,2	103,4
	2008 XII	2377,70	2460,62	6872,41	2941,83	3292,17	3087,27	2574,19
	2009 I	2240,86	2437,41	3987,09	2696,27	2803,53	2808,70	2557,62
	II	2162,95	2294,57	3725,96	2528,39	2949,07	2488,33	2317,98
	III	2367,29	2350,48	4046,20	2782,36	3561,48	2728,14	2377,72
	IV	2357,29	2464,46	4303,73	2635,26	3032,09	2721,60	2359,26
	V	2282,22	2377,80	3739,08	2714,75	3060,18	2870,08	2421,17
	VI	2357,52	2430,13	4474,70	2688,59	3001,97	2762,76	2464,68
	VII	2361,46	2701,83	3867,83	2734,44	3038,36	2836,61	2495,25
	VIII	2338,79	2483,39	3885,14	2773,00	3120,59	2881,12	2505,57
	IX	2379,77	2459,89	4083,75	2791,62	3184,13	2896,13	2505,18
	X	2415,34	2585,74	4211,45	2904,56	3102,68	3229,20	2567,03
	XI	2384,50	2517,49	3877,17	2750,72	3140,34	2751,59	2538,79
	XII	2355,00	2620,15	7416,70	3071,63	3076,91	3437,65	2810,77
	A	99,0	106,5	107,9	104,4	93,5	111,3	109,2
	B	98,8	104,1	191,3	111,7	98,0	124,9	110,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w złotych in zł									
2007	I–XII	2360,17	2282,01	2522,59	2251,69	1944,43	2385,89	2219,43	1623,46
2008	I–XII	2657,70	2568,63	2871,14	2500,87	2158,22	2701,62	2465,26	1789,77
2009	I–XII	2736,09	2515,78	3025,33	2636,74	2204,09	2624,17	2502,00	1908,26
	A	102,9	97,9	105,4	105,4	102,1	97,1	101,5	106,6
2008	XII	2997,42	3045,96	3169,78	2743,82	2256,32	2774,13	2514,23	1940,80
2009	I	2545,16	2257,82	2716,44	2712,68	2177,52	2605,47	2466,71	1855,35
	II	2538,61	2379,18	2633,12	2614,36	2154,61	2593,42	2444,12	1829,85
	III	2532,68	2381,91	2693,72	2522,09	2144,96	2605,85	2433,35	1843,73
	IV	2564,43	2353,55	2818,80	2496,04	2175,24	2654,59	2470,62	1865,09
	V	2624,39	2355,91	2880,68	2610,54	2169,33	2665,33	2442,22	1872,86
	VI	2680,16	2434,07	2951,23	2614,04	2163,78	2595,61	2421,36	1890,15
	VII	2729,64	2463,58	3125,93	2519,10	2240,51	2757,93	2536,52	1923,89
	VIII	2784,70	2576,21	3066,40	2659,10	2238,26	2717,90	2535,76	1927,63
	IX	2874,97	2630,81	3169,88	2771,86	2234,33	2702,60	2501,53	1948,44
	X	2863,37	2688,85	3143,69	2703,49	2240,98	2825,74	2520,57	1925,05
	XI	2862,18	2589,00	3237,86	2694,27	2251,53	2741,70	2542,12	1948,40
	XII	3003,08	2798,25	3472,56	2643,64	2254,26	2624,15	2517,09	1996,00
	A	100,2	91,9	109,6	96,3	99,9	94,6	100,1	102,8
	B	104,9	108,1	107,2	98,1	100,1	95,7	99,0	102,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i> ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport</i> ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>			
w złotych <i>in zł</i>							
2007	I–XII	2063,19	2069,09	1998,60	1382,17	2499,19	1204,75
2008	I–XII	2304,24	2318,52	2136,86	1553,99	2726,40	1374,00
2009	I–XII	2378,99	2393,88	2191,95	1771,37	2696,44	1493,61
	A	103,2	103,3	102,6	114,0	98,9	108,7
2008	XII	2354,31	2362,92	2243,03	1713,97	3136,92	1402,93
2009	I	2262,45	2254,07	2359,61	1707,21	2677,90	1481,41
	II	2184,29	2197,50	2022,39	1662,38	2652,30	1505,73
	III	2294,09	2302,16	2190,65	1704,67	2751,06	1495,62
	IV	2311,26	2315,63	2254,55	1729,61	2852,73	1491,01
	V	2622,73	2649,87	2286,86	1763,55	2651,27	1485,18
	VI	2353,81	2357,79	2303,84	1845,02	2608,83	1471,09
	VII	2489,97	2512,18	2214,76	1782,14	2690,01	1481,58
	VIII	2340,28	2359,22	2113,96	1808,43	2778,68	1484,35
	IX	2417,67	2434,53	2215,65	1817,61	2897,03	1514,38
	X	2393,75	2411,44	2182,96	1800,65	2831,56	1522,53
	XI	2308,32	2322,02	2146,23	1803,23	2796,88	1529,78
	XII	2395,52	2415,21	2167,09	1897,74	3012,02	1553,71
	A	101,8	102,2	96,6	110,7	96,0	110,7
	B	103,8	104,0	101,0	105,2	107,7	101,6

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych ^c from the Social Insurance Fund ^c				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resul- ting from inability to work	renta rodzinna family pension	
2007 I–XII.	482,5	378,9	103,6	1060,11	1160,03	839,11	1005,99	780,25
2008 I–XII	481,8	382,5	99,3	1166,82	1272,27	918,42	1091,65	827,28
2009 I–III	483,7	386,8	96,9	1222,93	1331,76	955,56	1134,20	854,41
I–VI	483,5	387,1	96,4	1250,84	1363,84	971,91	1158,92	871,47
I–IX	482,5	386,6	95,9	1260,29	1373,70	978,01	1168,72	877,44
I–XII	481,2	385,8	95,4	1266,60	1379,04	984,50	1176,22	880,67
A	99,9	100,9	96,0	108,6	108,4	107,2	107,8	106,5

^a Bez emerytur i rent zagranicznych, stypendiów, zapomóg z opieki społecznej, wypłat z funduszu alimentacyjnego oraz zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych przez ośrodki pomocy społecznej oraz bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. ^b Przeciętna miesięczna. ^c Dane obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne; bez świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

^a Excluding foreign retirement pays and pensions, scholarships, social welfare benefits, payments from alimony fund and family and nursing benefits paid by social welfare and excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. ^b Monthly average. ^c Data comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods; excluding benefits arising out of international agreements.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW
FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I–XII 	44323,6	29651,7	13305,6	838,4	148,9	527,9
2008 I–IX 	36017,8	23231,0	11751,5	523,9	109,0	511,4
I–XII 	48755,4	31330,7	15750,0	910,7	178,1	764,0
2009 I–III 	10867,2	6848,7	3561,1	161,9	40,3	295,5
I–VI 	22890,6	14111,8	7547,9	532,9	97,7	698,0
I–IX 	35230,0	21877,6	11814,3	748,5	173,0	789,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całoksztątu działalności Costs of obtaining income from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating costs	koszty finansowe financial costs
	w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2007 I–XII	41916,3	29024,6	11729,3	559,2	603,1
2008 I–IX	34221,3	22893,2	10431,1	321,2	575,7
I–XII	47086,1	31056,2	13784,2	696,0	1549,7
2009 I–III	10411,6	6540,3	3119,2	140,7	611,4
I–VI	21629,6	13722,6	6542,4	483,6	881,0
I–IX	33216,4	21366,0	10237,3	603,7	1009,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów Financial result from sale of products, goods and materials	Wynik finansowy na działalności gospodarczej Financial result on economic activity	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych Result on extraordinary event	Wynik finansowy brutto Gross financial result		
				saldo balance	zysk profit	strata loss
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I–XII	2203,3	2407,4	-0,2	2407,2	2646,5	239,4
2008 I–IX	1658,2	1796,5	-1,0	1795,5	2100,7	305,2
I–XII	2240,3	1669,3	1,0	1670,3	2534,7	864,4
2009 I–III	750,3	455,6	-0,2	455,4	826,8	371,4
I–VI	1394,7	1261,0	-0,4	1260,6	1646,3	385,7
I–IX	2088,7	2013,6	0,1	2013,7	2428,9	415,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto Encumbrances of gross financial result			Wynik finansowy netto Net financial result		
	ogółem total	podatek dochodowy income tax	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku other obligatory charge on profits	saldo balance	zysk profit	strata loss
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I–XII	297,7	290,0	7,7	2109,5	2348,5	239,0
2008 I–IX	332,4	324,9	7,5	1463,1	1771,9	308,9
I–XII	393,4	386,5	6,9	1276,9	2108,9	832,0
2009 I–III	120,4	119,3	1,2	334,9	705,1	370,2
I–VI	185,7	182,8	2,9	1074,9	1465,7	390,8
I–IX	298,3	293,3	5,0	1715,4	2135,4	420,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditio- ning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	42957,3	23862,8	2531,0	326,8	2429,4	11296,2	827,8	355,0
2008 I–IX	34982,5	17969,1	2222,1	285,2	2190,8	9981,2	718,8	274,8
I–XII	47080,7	23506,3	3114,8	383,4	3422,2	13392,9	974,3	375,1
2009 I–III	10409,8	5239,0	965,8	102,7	482,7	2822,9	224,9	107,5
I–VI	21659,7	10633,1	1716,8	215,8	1346,4	6113,0	439,5	213,3
I–IX	33691,9	16351,2	2433,0	326,6	2453,9	9672,8	644,6	308,5
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products sold, goods and materials 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	40754,0	22215,1	2463,1	319,8	2369,1	11061,3	811,7	354,1
2008 I–IX	33324,3	16816,3	2167,8	280,7	2140,7	9810,9	738,8	272,0
I–XII	44840,4	22157,6	2929,1	380,7	3290,6	13142,9	986,8	369,3
2009 I–III	9659,5	4715,0	847,8	102,9	484,8	2774,5	223,1	105,0
I–VI	20265,0	9768,1	1535,5	212,6	1298,5	5984,1	434,4	207,2
I–IX	31603,2	15057,0	2216,3	319,1	2347,5	9464,2	646,0	299,3
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	2203,3	1647,7	68,0	7,0	60,3	234,9	16,1	0,9
2008 I–IX	1658,2	1152,7	54,3	4,5	50,0	170,4	-20,0	2,7
I–XII	2240,3	1348,6	185,7	2,7	131,6	250,0	-12,5	5,8
2009 I–III	750,3	524,0	118,0	-0,2	-2,1	48,4	1,8	2,5
I–VI	1394,7	864,9	181,3	3,2	47,9	128,9	5,1	6,2
I–IX	2088,7	1294,2	216,7	7,5	106,4	208,6	-1,4	9,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	2646,5	1799,3	141,5	12,6	132,3	297,6	33,0	10,2
2008 I–IX	2100,7	1302,8	92,3	12,1	130,9	222,4	20,8	7,9
I–XII	2534,7	1437,5	154,5	8,7	205,6	301,0	18,9	13,3
2009 I–III	826,8	463,9	113,1	3,3	52,0	71,6	15,8	4,7
I–VI	1646,3	893,3	161,5	9,4	115,4	165,3	30,5	9,4
I–IX	2428,9	1343,1	191,9	15,3	189,8	254,3	37,0	13,8
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	239,4	200,6	11,0	1,8	4,4	14,8	6,1	0,1
2008 I–IX	305,2	202,7	14,5	2,5	35,4	21,4	26,7	0,1
I–XII	864,4	742,7	1,4	4,9	16,2	19,1	78,6	-
2009 I–III	371,4	255,0	1,3	1,9	44,9	20,9	37,6	0,8
I–VI	385,7	278,1	2,8	1,8	33,8	18,0	48,9	0,2
I–IX	415,2	284,1	6,7	1,8	43,7	17,9	58,0	0,0
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	2407,2	1598,7	130,5	10,8	127,9	282,8	26,9	10,1
2008 I–IX	1795,5	1100,2	77,7	9,6	95,5	201,0	-5,9	7,8
I–XII	1670,3	694,8	153,1	3,8	189,4	281,9	-59,7	13,3
2009 I–III	455,4	208,9	111,8	1,5	7,1	50,7	-21,9	3,9
I–VI	1260,6	615,2	158,7	7,6	81,6	147,4	-18,4	9,2
I–IX	2013,7	1059,0	185,2	13,5	146,2	236,4	-20,9	13,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditio- ning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities

Zysk netto w mln zł

Net profit 10⁶ zł

2007 I–XII	2348,5	1642,1	121,5	9,8	105,9	252,9	27,2	8,4
2008 I–IX	1771,9	1112,4	75,1	10,1	108,4	188,8	17,0	6,2
I–XII	2108,9	1208,5	126,7	6,9	167,2	250,4	15,4	9,9
2009 I–III	705,1	398,5	94,3	2,7	45,6	60,8	13,9	3,9
I–VI	1465,7	814,5	133,0	7,5	99,9	141,9	27,4	7,7
I–IX	2135,4	1199,0	156,1	12,2	165,8	216,6	33,0	11,2

Strata netto w mln zł

Net loss 10⁶ zł

2007 I–XII	239,0	199,8	11,4	1,8	4,5	14,1	6,5	0,1
2008 I–IX	308,9	203,4	14,7	2,7	37,4	21,8	26,8	0,1
I–XII	832,0	712,2	1,6	5,3	16,2	18,7	76,6	-
2009 I–III	370,2	253,5	1,3	2,0	45,5	21,5	36,2	0,9
I–VI	390,8	285,9	2,8	1,8	34,5	18,3	45,0	0,2
I–IX	420,0	291,1	7,0	1,9	44,0	18,3	54,3	0,0

Wynik finansowy netto w mln zł

Net financial result 10⁶ zł

2007 I–XII	2109,5	1442,3	110,0	8,0	101,3	238,8	20,7	8,2
2008 I–IX	1463,1	908,9	60,5	7,4	71,1	167,1	-9,8	6,1
I–XII	1276,9	496,4	125,1	1,6	151,0	231,7	-61,2	9,9
2009 I–III	334,9	144,9	93,1	0,6	0,1	39,3	-22,3	3,0
I–VI	1074,9	528,5	130,2	5,7	65,5	123,6	-17,6	7,5
I–IX	1715,4	907,9	149,1	10,3	121,8	198,3	-21,2	11,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %								
2007 I–XII	5,1	6,9	2,7	2,1	2,5	2,1	1,9	0,3
2008 I–IX	4,7	6,4	2,4	1,6	2,3	1,7	-2,8	1,0
I–XII	4,8	5,7	6,0	0,7	3,8	1,9	-1,3	1,6
2009 I–III	7,2	10,0	12,2	-0,2	-0,4	1,7	0,8	2,3
I–VI	6,4	8,1	10,6	1,5	3,6	2,1	1,2	2,9
I–IX	6,2	7,9	8,9	2,3	4,3	2,2	-0,2	3,0

Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %								
2007 I–XII	94,6	93,5	95,1	96,8	95,0	97,5	96,8	97,3
2008 I–IX	95,0	94,0	96,6	96,8	95,8	98,0	100,8	97,2
I–XII	96,6	97,2	95,2	99,1	94,7	97,9	105,8	96,6
2009 I–III	95,8	96,2	88,6	98,6	98,6	98,2	109,4	96,5
I–VI	94,5	94,6	90,9	96,6	94,2	97,6	104,0	95,8
I–IX	94,3	93,9	92,5	96,0	94,3	97,6	103,1	95,7

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %								
2007 I–XII	5,4	6,5	4,9	3,2	5,0	2,5	3,1	2,7
2008 I–IX	5,0	6,0	3,4	3,3	4,2	2,0	-0,8	2,8
I–XII	3,4	2,8	4,8	1,0	5,3	2,1	-5,8	3,4
2009 I–III	4,2	3,8	11,4	1,4	1,4	1,8	-9,4	3,5
I–VI	5,5	5,4	9,1	3,4	5,8	2,4	-4,0	4,2
I–IX	5,7	6,1	7,5	4,0	5,7	2,4	-3,1	4,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2007 I–XII	4,8	5,9	4,2	2,4	4,0	2,1	2,4	2,2
2008 I–IX	4,1	4,9	2,7	2,5	3,1	1,7	-1,3	2,2
I–XII	2,6	2,0	3,9	0,4	4,3	1,7	-5,9	2,6
2009 I–III	3,1	2,6	9,5	0,6	0,0	1,4	-9,6	2,7
I–VI	4,7	4,6	7,5	2,5	4,6	2,0	-3,9	3,4
I–IX	4,9	5,2	6,0	3,0	4,8	2,0	-3,2	3,5

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2007 I–XII	30,6	23,2	109,8	47,2	39,9	11,9	38,0	102,8
2008 I–IX	21,3	15,0	121,3	101,7	17,9	12,0	17,0	156,0
I–XII	26,5	22,5	101,5	34,3	28,9	12,7	15,8	148,7
2009 I–III	27,2	22,9	115,0	87,7	27,8	15,7	29,5	157,7
I–VI	22,0	15,4	147,0	86,7	19,1	14,6	22,0	174,3
I–IX	24,0	17,8	145,5	76,6	19,7	14,0	24,0	171,2

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2007 I–XII	99,6	91,9	173,9	92,9	129,5	76,7	133,4	155,0
2008 I–IX	91,7	84,4	209,3	219,8	105,6	76,1	85,4	234,3
I–XII	92,4	83,4	187,4	96,4	119,6	78,0	61,9	220,2
2009 I–III	98,6	93,7	234,1	193,2	114,3	72,0	83,5	245,5
I–VI	92,2	85,2	254,8	187,2	101,5	71,0	80,8	268,2
I–IX	96,5	91,3	246,9	180,3	101,1	72,7	89,8	262,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2007 I–XII	779	368	16	21	90	189	30	15
2008 I–IX	800	370	18	23	95	197	29	14
I–XII	810	378	18	23	95	199	29	14
2009 I–III	791	357	17	23	100	189	30	15
I–VI	808	363	17	24	101	196	30	16
I–IX	817	369	17	24	102	199	30	16

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007 I–XII	83,8	82,3	81,3	71,4	90,0	87,8	63,3	66,7
2008 I–IX	73,3	73,0	61,1	52,2	69,5	82,7	48,3	57,1
I–XII	78,1	73,0	77,8	69,6	89,5	86,4	51,7	85,7
2009 I–III	60,3	61,3	88,2	60,9	46,0	61,4	46,7	66,7
I–VI	69,2	64,2	76,5	66,7	57,4	80,1	66,7	75,0
I–IX	73,6	67,5	58,8	62,5	71,6	86,4	60,0	81,3

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2007 I–XII	89,5	89,5	91,5	85,2	96,0	88,2	76,9	67,5
2008 I–IX	81,1	78,6	86,8	58,3	80,0	83,9	70,0	69,5
I–XII	82,5	74,0	96,9	85,2	95,2	91,6	38,8	93,0
2009 I–III	75,5	67,4	99,0	58,5	67,6	82,7	62,1	83,0
I–VI	82,3	76,1	95,5	79,5	76,9	89,6	74,9	84,8
I–IX	86,4	82,2	93,3	75,8	85,7	91,6	72,0	89,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^d <i>of which from deliveries and services^d</i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
2007 XII 	14257,9	4764,1	1572,9	804,0	1169,4	1159,0	6431,8	5498,8
2008 IX 	15516,7	5409,3	1693,4	1052,1	1115,4	1504,3	7532,0	6745,9
XII 	16019,1	5286,0	1725,2	813,5	1231,2	1450,1	7389,3	6437,9
2009 III 	15762,9	5261,0	1615,8	897,2	1146,8	1548,0	7311,3	6489,0
VI 	15747,2	5321,7	1565,9	1015,8	1119,6	1551,9	7628,7	6585,4
IX 	15970,3	5265,0	1525,3	1054,0	1001,7	1604,3	7783,4	6700,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2007 XII	2844,7	217,2	9309,5	2225,3	4718,7	839,2	2670,7
2008 IX	2278,7	296,7	10703,7	2618,7	5204,0	842,8	3396,3
XII	2968,5	375,3	11205,8	2382,8	5198,9	1008,1	3961,5
2009 III	2783,7	407,0	10237,8	2458,1	4803,8	801,3	4418,1
VI	2393,4	403,4	10866,9	2612,2	4969,6	838,3	4290,6
IX	2570,4	351,6	10724,4	2514,2	5364,6	819,5	3656,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a**
Stan w końcu września 2009 r.
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a
End of September 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks		należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótko- termi- nowe short- term invest- ments	kredyty bankowe i po- życzki ^c bank credits and loans ^c		z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	
		razem total	w tym of which		razem total					w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from delive- ries and services ^d
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM	15970,3	5265,0	1001,7	1604,3	7783,4	6700,3	2570,4	10724,4	2514,2	5364,6
TOTAL										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	9196,8	3294,4	975,6	245,0	4604,2	4017,2	1118,3	6266,7	1755,2	2585,8
Manufacturing										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	1079,4	162,1	-	23,8	373,8	338,8	537,0	369,0	48,6	227,3
Electricity, gas, steam and air conditioning supply										
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	193,7	16,2	2,1	0,8	100,0	60,4	73,9	96,5	14,1	39,5
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities										
Budownictwo	1297,3	322,0	3,9	20,2	749,8	647,8	182,0	921,9	133,0	573,8
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ..	3099,0	1380,3	18,3	1290,1	1360,8	1198,6	325,2	2320,0	433,6	1703,1
Trade; repair of motor vehicles ^Δ										
Transport i gospodarka magazynowa	206,4	15,0	-	5,6	129,3	104,3	47,1	196,3	35,7	69,7
Transportation and storage										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	202,1	13,4	-	6,5	63,6	49,3	119,5	69,8	4,4	43,8
Real estate activities										

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2007 I–XII	102,7	105,1	103,4	96,4	103,6	101,9	101,3	99,3	102,3
2008 I–XII	104,4	105,7	106,9	97,7	107,5	103,0	103,2	100,2	104,2
2008 VII–IX	104,8	105,7	106,9	97,7	108,2	103,6	104,0	101,2	104,3
X–XII	103,8	102,8	108,0	98,4	109,2	103,7	97,4	102,1	104,4
2009 I–III	103,7	104,1	108,5	97,5	109,9	103,7	92,9	102,0	104,1
IV–VI	104,2	105,8	109,8	97,0	108,6	103,3	95,8	102,9	103,6
VII–IX	103,9	104,6	109,8	96,6	107,3	103,1	98,0	103,3	103,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			A
Ryż – za 1 kg	4,47	4,47	4,27	95,5
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,39	0,38	0,38	97,4
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,73	1,73	1,73	100,0
Wheat-rye bread – per 0.5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,98	2,05	1,93	97,5
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,57	1,63	1,56	99,4
Pearl-barley groats – per 0.5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	19,01	20,50	20,53	108,0
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	22,57	24,38	24,51	108,6
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	14,88	15,52	14,54	97,7
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	5,82	7,11	6,20	106,5
Disembowelled chicken – per kg				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	19,38	19,79	18,42	95,0
Kielbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	34,75	35,71	36,15	104,0
„Toruńska”	12,97	13,18	13,11	101,1
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	14,93	16,79	16,25	108,8
Karp świeży – za 1 kg Fresh carp – per kg	13,02	.	12,36	94,9
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3.5%, sterilized	2,79	2,69	2,71	97,1
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2.5%	2,12	2,04	2,07	97,6
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	11,83	12,11	12,03	101,7
dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese	14,41	13,57	15,12	104,9
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,51	1,46	1,42	94,0
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,37	0,40	0,44	118,9
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82.5% – per 200 g	3,40	3,34	3,95	116,2
Margaryna – za 400 g Margarine – per 400 g	4,12	4,23	4,26	103,4
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	6,36	6,02	5,76	90,6
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	5,14	7,07	5,36	104,3
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	1,28	1,52	1,32	103,1
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,10	1,52	1,37	124,5
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	0,91	0,79	0,93	102,2
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	2,73	2,91	2,70	98,9
Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	3,24	3,34	3,24	100,0
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	6,06	6,30	6,03	99,5
Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g	2,65	3,09	3,21	121,1
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	3,61	3,67	3,50	97,0

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12.5% of extract, bottled – per 0.5 l	2,62	2,86	2,79	106,5
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	7,50	8,62	8,69	115,9
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set	479,64	552,09	572,09	119,3
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type	106,99	109,24	109,24	102,1
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	89,00	95,50	98,10	110,2
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	22,16	22,87	22,91	103,4
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	2,88	2,93	2,94	102,1
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	27,79	28,29	28,66	103,1
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	139,58	140,66	141,41	101,3
damskie women's	138,92	148,17	148,42	106,8
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę Resoling men's shoes – per pair	29,17	30,58	30,83	105,7
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	129,10	131,13	128,46	99,5
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ Cold water by municipal water-system – per 1 m ³	2,65	3,01	3,01	113,6
Wywóz śmieci – za 1 m ³ Refuse collection – per 1 m ³	54,77	65,63	65,63	119,8
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	665,63	676,46	685,84	103,0
Ciepła woda – za 1 m ³ Hot water – per 1 m ³	16,21	17,30	17,30	106,7
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	17,99	18,06	18,31	101,8
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	15,82	15,43	15,43	97,5
Mikser elektryczny Food mixer, electric	131,63	135,20	134,54	102,2
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	341,34	349,92	342,50	100,3
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated	8,72	9,00	9,06	103,9
Proszek do prania – za 0,4 kg Washing powder – per 0.4 kg	4,31	4,49	4,48	103,9
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	53,33	55,83	55,83	104,7
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol "Euro-Super" – per l	3,66	4,44	4,38	119,7

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,98	1,98	1,98	100,0
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	13,47	13,60	13,60	101,0
Odtwarzacz DVD DVD player	232,08	233,17	239,83	103,3
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	12,50	12,73	12,73	101,8
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,39	1,40	1,50	107,9
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	12,33	12,83	12,83	104,1
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,37	1,48	1,49	108,8
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	7,87	7,83	7,98	101,4

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2007 I–XII	67,61	58,40	31,73	3,62	3,45	3,25	98,12
2008 I–XII	64,33	51,52	32,63	3,88	4,02	3,31	93,08
2009 I–XII ^b	44,37	32,38	48,55	4,29	4,58	3,26	79,25
2008 XII	41,19	35,82	30,61	4,37	4,45	2,81	81,35
2009 I	47,65	36,75	.	3,86	4,45	3,28	79,74
II	46,35	38,72	.	4,25	4,35	3,18	81,60
III	45,86	38,37	.	4,23	4,74	3,57	79,85
IV	43,79	35,45	60,87	4,17	4,80	3,60	78,83
V	43,79	33,45	74,40	4,24	4,76	3,42	78,55
VI	46,79	37,27	87,46	4,29	4,92	3,44	77,45
VII	47,00	34,09	47,74	4,05	4,95	3,52	77,84
VIII	43,59	29,96	38,38	3,96	4,91	2,89	78,33
IX	42,75	29,37	33,30	4,15	4,74	2,85	75,83
X	43,98	29,74	34,26	3,86	4,22	3,16	80,19
XI	44,89	28,98	46,67	3,85	4,11	2,97	81,95
XII	45,51	29,78	35,31	3,96	3,92	2,89	86,57
A	110,5	83,1	115,4	90,6	88,1	102,8	106,4
B	101,4	102,8	75,7	102,9	95,4	97,3	105,6

a Ceny bieżące bez VAT. b Dane wstępne.
a Current prices excluding VAT. b Preliminary data.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki Potatoes	Prosię na chów w zł za 1 szt Piglet in zł per head	Trzoda chlewna w zł za 1 kg Pigs in zł per kg
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 XII	62,66	52,14	59,00	52,14	75,83	147,20	4,10
2009 I	62,59	46,25	61,75	53,00	77,92	145,40	.
II	62,33	50,00	60,28	54,83	83,28	161,04	.
III	64,88	54,44	60,42	55,22	86,42	187,38	4,10
IV	61,34	47,50	61,60	54,67	86,71	199,60	4,40
V	55,67	43,33	53,75	50,39	87,95	193,04	4,40
VI	54,33	35,83	51,32	48,13	93,13	192,12	.
VII	52,03	39,64	50,75	47,95	93,05	194,42	.
VIII	51,82	35,89	48,00	44,37	77,84	191,15	4,60
IX	55,00	46,67	49,24	44,25	68,88	189,20	.
X	55,87	46,67	52,41	47,23	69,19	180,20	3,70
XI	53,00	40,91	50,65	43,43	74,63	162,27	3,70
XII	53,06	34,83	52,69	42,04	79,69	153,64	3,77
A	84,7	66,8	89,3	80,6	105,1	104,4	92,0
B	100,1	85,1	104,0	96,8	106,8	94,7	101,9

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement			
2008 XII.	8,5	12,4	5,9	14,5	5,5	1,5	0,9
2009 I.	9,6	12,1	5,7	.	5,6	1,3	.
II.	8,7	11,2	5,2	.	5,3	1,3	.
III.	8,7	12,4	5,5	.	5,9	1,4	0,9
IV.	10,1	13,5	5,5	7,9	6,1	1,4	0,9
V.	11,0	14,2	5,4	6,4	6,0	1,3	0,9
VI.	13,7	13,2	5,3	5,6	6,4	1,2	.
VII.	12,5	14,5	5,3	10,4	6,3	1,1	.
VIII.	13,7	16,4	6,3	12,8	6,3	1,2	0,9
IX.	10,2	16,1	6,9	14,2	6,2	1,3	.
X.	9,0	14,2	6,1	12,3	5,3	1,3	0,9
XI.	10,0	14,2	5,5	8,8	5,0	1,2	0,9
XII.	11,3	13,2	4,9	11,1	4,5	1,2	1,0

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne <i>Investment outlays</i>				
		ogółem <i>grand total</i>	w tym na środki trwałe <i>of which for fixed assets</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery and equipment and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>				
2007	I–XII	2275700	2274829	891006	1211759	165979
2008	I–IX	1846820	1845934	700005	986721	146816
	I–XII	2800661	2799049	1068947	1495302	214977
	A	123,1	123,0	120,0	123,4	129,5
2009	I–VI	827495	826459	325232	438041	57361
	I–IX	1320433	1317603	532665	684437	94039
	A	71,5	71,4	76,1	69,4	64,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z nakładów ogółem					Of grand total		
		przemysł ^b industry ^b					budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities			
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących					10 ³ zł, current prices		
2007	I–XII	1885672	27805	1546620	154434	156813	64870	164259	35729
2008	I–IX	1460549	16957	1212179	119416	111997	52959	176594	25658
	I–XII	2223042	23884	1796344	195258	207556	85676	244577	59885
	A	117,9	85,9	116,1	126,4	132,4	132,1	148,9	167,6
2009	I–VI	631307	3542	502339	63718	61708	27344	92083	26445
	I–IX	1023273	9683	802706	112234	98650	47160	147835	29927
	A	70,1	57,1	66,2	94,0	88,1	89,1	83,7	116,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of values at current prices. b See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings started
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2007 I–XII	7476	726	5764	873	6578
2008 I–XII	8061	303	6384	1146	6709
A	107,8	41,7	110,8	131,3	102,0
2009 I.	577	1	460	116	113
I–II	1380	91	862	427	316
I–III	2049	148	1416	427	1074
I–IV	2718	148	2085	427	2194
I–V	3377	193	2675	427	3009
I–VI	4203	193	3501	427	3851
I–VII	5112	285	4248	497	4775
I–VIII	5828	330	4919	497	5811
I–IX	6445	340	5496	497	6516
I–X	7044	360	6049	521	7117
I–XI	7702	360	6699	521	7400
I–XII	8897	361	7667	663	7717
A	110,4	119,1	120,1	57,9	115,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area in 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2007 I–XII	5335	469	4569	240	672,7	28,1	628,7	13,7
2008 I–XII	5646	615	4581	307	692,5	34,6	630,7	19,8
A	105,8	131,1	100,3	127,9	102,9	123,1	100,3	144,5
2009 I	891	35	850	5	125,9	2,1	122,9	0,6
I–II	1080	80	994	5	149,5	4,4	144,1	0,6
I–III	1345	80	1230	34	175,8	4,4	168,8	2,2
I–IV	1775	259	1477	35	220,9	13,6	204,4	2,3
I–V	2028	280	1657	87	251,4	14,7	230,2	5,8
I–VI	2271	280	1888	99	285,1	14,7	263,5	6,3
I–VII	2630*	304	2158*	164	327,2*	16,1	300,4*	10,1
I–VIII	3130*	304	2423*	398*	381,2*	16,1	339,8*	24,6*
I–IX	3572*	304	2644*	593*	422,6*	16,1	370,0*	34,8*
I–X	4124	559	2940	594	476,3	28,8	410,9	35,0
I–XI	4753	653	3306	762	538,1	33,8	459,0	43,6
I–XII	5450	653	3776	952	622,0	33,8	526,9	57,3
A	96,5	106,2	82,4	310,1	89,8	97,5	83,5	289,7

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
 NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Uwaga. Dane w tablicach 25 i 26 prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.
 Note. Data in tables 25 and 26 are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
 NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 XII 2008 as of December 31, 2008						
B – stan w dniu 31 XII 2009 as of December 31, 2009						
OGÓŁEM	A	144263	32547	6040	26507	111716
TOTAL	B	144999	32736	6031	26705	112263
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	3533	541	38	503	2992
Agriculture, hunting and forestry	B	3550	546	37	509	3004
Rybacktvo	A	22	8	1	7	14
Fishing	B	25	8	1	7	17
Przemysł	A	14793	3193	156	3037	11600
Industry	B	14762	3193	156	3037	11569
górnictwo	A	103	44	3	41	59
mining and quarrying	B	140	55	3	52	85
przetwórstwo przemysłowe	A	14482	2956	45	2911	11526
manufacturing	B	14393	2928	42	2886	11465
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	208	193	108	85	15
electricity, gas and water supply	B	229	210	111	99	19
Budownictwo	A	16167	1445	12	1433	14722
Construction	B	16930	1446	11	1435	15484
Handel i naprawy ^Δ	A	46108	7281	10	7271	38827
Trade and repair ^Δ	B	45436	7130	8	7122	38306
Hotele i restauracje	A	3981	786	84	702	3195
Hotels and restaurants	B	4080	786	81	705	3294
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	10214	849	45	804	9365
Transport, storage and communication	B	10478	838	45	793	9640
Pośrednictwo finansowe	A	4875	248	3	245	4627
Financial intermediation	B	4554	257	4	253	4297
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	18718	4477	970	3507	14241
Real estate, renting and business activities	B	18412	4608	956	3652	13804
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	1912	1912	663	1249	-
Public administration and defence; compulsory social security	B	1918	1918	661	1257	-
Edukacja	A	5009	3419	3259	160	1590
Education	B	5169	3433	3270	163	1736
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	7102	980	421	559	6122
Health and social work	B	7466	1009	419	590	6457
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywi- dualna, pozostała	A	11828	7407	378	7029	4421
Other community, social and personal service activities	B	12217	7562	382	7180	4655

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
^a In the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>				Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 XII	6	2	1	2	779	143	87
2008 XII	5	2	1	1	742	133	74
2009 III	3	1	1	-	736	132	73
VI	3	1	1	-	733	132	73
IX	3	1	1	-	728	130	71
XII	3	1	1	-	730	130	72
A	60,0	50,0	100,0	x	98,4	97,7	97,3
B	100,0	100,0	100,0	x	100,3	100,0	101,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego <i>of which with foreign partici- pation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2007 XII	34	185	251	6413	824	1618	631	2523	747
2008 XII	32	179	250	6629	865	1623	651	2573	839
2009 III	30	179	250	6728	870	1632	654	2589	873
VI	30	178	248	6805	885	1638	662	2618	893
IX	31	178	246	6893	901	1660	665	2632	918
XII	32	177	246	7004	913	1683	669	2658	949
A	100,0	98,9	98,4	105,7	105,5	103,7	102,8	103,3	113,1
B	103,2	99,4	100,0	101,6	101,3	101,4	100,6	101,0	103,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 XII	239	19	30	4850	772	10	109503
2008 XII	231	15	27	4967	806	10	111716
2009 III	232	15	27	5041	808	11	110415
VI	232	15	26	5093	817	11	109720
IX	230	15	27	5168	832	11	110428
XII	235	15	27	5261	843	10	112263
A	101,7	100,0	100,0	105,9	104,6	100,0	100,5
B	102,2	100,0	100,0	101,8	101,3	90,9	101,7

^a W rejestrze REGON. ^b Obejmuje sekcje: górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a In the REGON register. ^b Include sections: mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO
AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads										

Ogółem Total										
2007 VI ^b	174,4	112,8	61,5	331,5	90,8	78,4	132,5	29,8	29,0	17,6
XII ^c	137,7	95,9	41,8	299,9	86,7	57,5	127,3	28,3	27,4	16,5
2008 VI ^b	163,2	103,7	59,5	320,1	94,4	78,1	123,3	24,2	23,5	13,0
XII ^c	130,5	90,5	40,0	258,0	74,0	59,4	100,5	24,0	23,3	15,0
2009 III .....	.	.	.	248,8	80,1	62,6	83,6	22,4	21,7	13,5
VI ^b	146,0	93,3	52,7	270,0	80,5	67,8	98,8	22,9	22,2	13,3
XII ^c	113,4	78,5	34,8	235,4	67,2	46,7	98,1	23,5	22,5	14,2
A	86,9	86,8	87,1	91,3	90,7	78,6	97,6	97,7	96,6	94,6
B	77,6	84,1	66,1	87,2	83,4	68,8	99,3	102,6	101,4	106,3

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2007 VI ^b	169,9	110,7	59,1	323,3	88,2	76,4	129,8	28,9	28,2	17,0
XII ^c	133,1	93,7	39,4	291,9	83,9	55,8	124,9	27,3	26,6	15,8
2008 VI ^b	158,4	101,5	56,9	312,9	92,1	76,5	121,0	23,4	22,8	12,5
XII ^c	125,8	88,4	37,3	251,6	71,9	58,0	98,5	23,2	22,5	14,5
2009 III .....	.	.	.	242,3	78,0	61,4	81,5	21,4	20,9	12,9
VI ^b	141,2	91,2	50,1	263,8	78,3	66,7	96,9	21,9	21,4	12,8
XII ^c	108,8	76,4	32,3	228,7	64,8	45,4	96,1	22,4	21,7	13,7
A	86,5	86,4	86,6	90,9	90,1	78,3	97,5	96,8	96,4	94,5
B	77,0	83,9	64,5	86,7	82,8	68,1	99,1	102,5	101,5	106,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.
^a See methodological notes item 21. ^b Data for pigs – end of July. ^c Data for pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
2007	I–XII	57494 ^d	49574 ^d	325 ^d	68727	9550	36832	21215
2008	I–XII	44698 ^e	38351 ^e	2919 ^e	58000	7537	30929	19039
2009	I–XII ^f	61057 ^g	52408 ^g	4566 ^g	51507	6774	23344	20916
2008	XII	2227	2030	35	4221	431	2256	1526
2009	I	3150	2294	639	2532	337	1302	886
	II	6023	5340	578	3996	358	1255	2376
	III	7711	6820	361	3503	403	1673	1419
	IV	8075	7455	354	3712	490	1619	1595
	V	10039	8378	875	3288	420	1437	1424
	VI	8486	7018	703	3653	411	1484	1747
	VII	7203	5868	554	3629	415	1466	1730
	VIII	22337	19455	1491	3248	346	1419	1478
	IX	8934	7561	655	3843	377	1479	1976
	X	10252	8844	936	4730	464	1602	2649
	XI	6448	5674	297	4140	386	1507	2247
	XII	5882	5007	634	4254	308	1675	2266
	A	264,1	246,6	18 razy	100,8	71,5	74,3	148,5
	B	91,2	88,2	213,6	102,7	79,8	111,2	100,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło (bez cieląt)	trzoda chlewna	drób	
			cattle (excluding calves)	pigs	poultry	
		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
2007	I–XII	97249	15554	47220	30306	117398
2008	I–XII	81836	12517	39653	27197	118681
2009	I–XII ^f	73181	10533	29928	29879	111774
2008	XII	5892	747	2893	2180	7924
2009	I	3569	531	1670	1266	7439
	II	5674	558	1608	3395	7183
	III	4925	609	2145	2027	8321
	IV	5254	652	2076	2279	8584
	V	4658	623	1842	2034	11001
	VI	5156	520	1902	2496	11251
	VII	5147	627	1879	2471	11071
	VIII	4569	488	1819	2112	11107
	IX	5433	583	1896	2822	10628
	X	6729	778	2054	3784	9175
	XI	5859	646	1932	3210	7414
	XII	5967	526	2148	3236	8022
	A	101,3	70,4	74,3	148,5	101,2
	B	101,8	81,5	111,2	100,8	108,2

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej cieplej. d Okres VII-XII 2007 r. e Okres VII-XII 2008 r. f Dane wstępne. g Okres VII-XII 2009 r.
U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.3.
a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughterm weight.
d The period VII-XII 2007. e The period VII-XII 2008. f Preliminary data. g The period VII-XII 2009.
N o t e. See general notes item 6.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>					
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
				produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>
w milionach złotych <i>10 ⁶ zł</i>								
2007 I–XII	27503,9	243,1	25366,5	2282,6	133,5	159,9	2587,7	214,2
2008 I–XII	27752,5	288,8	25337,2	2285,2	110,8	137,9	2427,2	243,1
2009 I–XII	25987,4	291,5	23312,4	2306,8	61,0	127,0	2356,7	209,8
A	91,9	125,3	91,3	100,9	49,7	78,8	93,0	91,1
2008 XII	1882,4	21,3	1658,3	180,3	8,3	10,1	146,9	15,2
2009 I.	1935,0	6,8	1729,8	167,2	5,2	9,8	166,5	11,7
II.	2103,4	8,9	1894,5	166,0	5,9	11,9	196,5	12,9
III.	2351,4	19,0	2124,6	204,2	6,4	11,5	211,0	19,2
IV.	2106,9	25,6	1905,2	207,5	5,3	10,4	203,0	17,7
V.	2047,1	30,6	1852,7	195,5	4,7	8,7	183,7	18,5
VI.	2240,9	31,1	2056,3	211,9	5,2	9,8	189,4	20,4
VII.	2211,8	32,6	2011,9	198,5	5,1	10,4	200,1	20,4
VIII.	2136,7	28,9	1949,4	182,5	4,8	8,9	210,0	19,6
IX.	2410,9	31,9	2217,0	188,0	5,4	10,4	229,1	22,3
X.	2336,9	29,3	2116,9	205,3	5,5	11,3	222,6	20,4
XI.	2143,3	24,4	1922,3	189,9	5,4	10,2	186,3	15,5
XII.	1983,3	21,6	1743,2	182,6	3,5	10,2	170,3	12,2
A	109,5	100,0	111,0	98,7	41,1	86,9	118,8	93,1
B	92,3	61,7	91,5	96,5	62,7	89,2	91,7	80,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.
Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).
a See general notes item 8 and methodological notes item 22.
Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data at constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
	w tym of which								
	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	produkcja koksów i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicz- nych	produkcja metali	produkcja wyrobów z metali ^Δ	produkcja urządzeń elektrycz- nych	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ
	<i>printing and reproduction of recorded media</i>	<i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	<i>manufacture of basic metals</i>	<i>manufacture of metal products^Δ</i>	<i>manufac- ture of electrical equipment</i>	<i>manufac- ture of machine- ry and equipment n.e.c.^Δ</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	114,1	720,8	1830,3	3634,0	1290,8	1704,0	1735,1	529,4	1009,9
2008 I–XII	123,9	805,2	1915,4	3596,8	1273,9	1527,8	2047,4	542,3	1115,1
2009 I–XII	124,6	558,9	1777,9	3682,0	1198,7	993,5	1823,1	521,9	1154,3
A	104,3	92,0	94,1	91,1	108,5	73,5	96,4	105,8	137,0
2008 XII	10,5	33,5	81,1	231,6	91,1	64,6	143,8	48,6	86,8
2009 I	10,5	36,7	131,1	248,8	87,3	96,2	155,1	29,4	78,5
II	8,6	41,6	133,6	304,7	92,5	104,0	135,2	38,6	80,4
III	9,8	36,8	173,1	333,1	105,1	92,7	148,9	45,0	96,9
IV	9,6	30,8	163,0	237,7	100,3	73,3	141,4	36,3	91,4
V	9,0	33,3	152,9	293,5	104,2	65,4	136,0	26,4	80,7
VI	8,9	44,3	153,6	343,1	105,0	69,9	139,3	36,0	93,7
VII	9,5	49,5	158,7	351,9	115,1	83,4	150,3	32,8	88,2
VIII	10,3	50,1	159,7	314,0	108,9	74,9	143,7	39,6	103,4
IX	10,7	67,2	149,5	346,4	113,0	92,7	162,9	56,0	104,5
X	10,6	80,5	133,9	354,3	111,5	87,8	157,0	55,7	100,2
XI	13,8	40,8	125,9	285,1	106,9	80,0	144,8	64,7	89,7
XII	11,0	46,2	100,1	225,2	91,3	56,7	142,0	54,7	108,9
A	127,7	124,0	132,3	102,3	100,8	98,6	122,6	130,0	198,9
B	82,3	114,7	81,9	78,4	88,0	71,4	100,7	85,0	122,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Electricity, gas, steam and hot water supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
	w tym of which					razem total	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collec- tion, treatment and supply water	odprowa- dzenie i oczyszczanie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufact- ure of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufact- ure of other transport equipment	produkcja mebli manufact- ure of furniture	naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń repair, main- tenance and installation of machinery and equipment					
2007 I–XII	3575,3	1142,8	1574,0	226,1	1448,0	446,3	122,0	142,8	181,6
2008 I–XII	2993,9	1280,5	1649,5	266,7	1633,8	492,7	130,6	165,9	196,1
2009 I–XII	2206,4	1425,5	1503,8	268,0	1810,7	572,7	155,2	175,1	242,4
A	64,4	81,2	91,3	102,1	92,3	106,3	110,4	97,1	111,7
2008 XII	169,7	100,9	127,1	26,0	157,6	45,2	10,9	16,0	18,3
2009 I	187,2	107,2	109,7	14,9	161,9	36,4	9,8	11,4	15,2
II	203,2	156,3	108,6	21,3	159,1	40,8	10,9	12,6	17,4
III	244,7	152,0	134,6	16,7	160,1	47,8	11,6	14,7	21,4
IV	202,6	140,0	127,7	22,0	132,8	43,3	11,1	13,1	19,1
V	225,8	97,4	115,7	23,8	120,9	43,0	11,3	13,7	18,0
VI	301,5	112,5	107,7	23,6	106,3	47,3	12,0	16,2	19,1
VII	216,4	103,1	116,6	20,2	122,6	44,7	11,3	14,3	19,1
VIII	197,1	90,7	127,4	19,3	112,5	45,9	11,5	14,5	19,8
IX	251,9	130,3	144,0	20,7	113,4	48,6	11,6	16,3	20,8
X	199,7	107,8	132,0	21,8	143,0	47,8	11,6	15,3	20,8
XI	211,1	122,3	126,6	18,6	151,1	45,5	11,8	14,2	19,6
XII	158,4	128,3	127,3	32,6	166,8	51,7	12,4	17,6	21,7
A	89,3	118,6	102,8	126,5	92,0	103,4	105,6	99,8	105,3
B	75,0	104,5	100,9	172,1	110,5	113,5	105,7	123,3	110,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.
Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).
^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.
Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS		Wędliny i kielbasy Cold meats and sausages		Mleko płynne przetworzone w hl ^b Processed liquid milk in hl ^b	Śmietana ^c w hl Cream ^c in hl
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		razem total	w tym kielbasy ^a of which sausages ^a		
		w tonach in t			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2007	I–XII	21326	16494	248010	39865
2008	I–XII	19867*	17618	201254	37200
2009	I–XII	19378	14230	213113	36212
	A	97,5	80,8	105,9	97,3
2008	XII	1686*	1198	15896	2744
2009	I	1319	1030	15840	2393
	II	1331	960	14189	2273*
	III	1474	1109	15531	2439
	IV	1771	1289	16036	3214
	V	1499	1215	18515	3563
	VI	1836	1298	17705	4571
	VII	1662	1459	18412	3806
	VIII	1737	1474*	19749	3127
	IX	1552	1256	21435	2967
	X	1670	1316	19559	2732
	XI	1497	1128	15920	2494
	XII	1742	1065	16128	2852
		A	103,3	88,9	101,5	103,9
	B	116,4	94,4	101,3	114,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Masło ^Δ w tonach Butter ^Δ in t	Ser świeży (nie dojrzewający i niewę- dzony), włącznie z serem serwatkowym i twarogiem w tonach Fresh cheese (unripened and non-smoked), including whey cheese and curd in t	Tarcica Sawnwood	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				razem total	w tym iglasta of which coniferous
				w m ³ in m ³	
2007	I–XII	1480	5256	67201	54812
2008	I–XII	1687	5094	84338	67627
2009	I–XII	1643	4972	50267	39230
	A	97,4	97,6	59,6	58,0
2008	XII	172	422	3983	3057
2009	I	140	431	2306	1652
	II	116	462	3482	2505
	III	168	443	4212	3354
	IV	136	465	3307	2600
	V	147	464	3473	2545
	VI	143	400	3633	2754
	VII	128	401	4716	3868
	VIII	132	387	4009	3093
	IX	144	392	5278	4062
	X	140	409	4370	3205
	XI	131	372	4529	3524
	XII	118	441	4660	3788
	A	68,6	104,5	117,0	123,9
	B	90,1	118,5	102,9	107,5

^a Obejmują kielbasy i podobne wyroby z mięsa, podrobów lub krwi oraz przetwory żywnościowe na bazie tych wyrobów (z wyłączeniem kielbas z wątroby oraz gotowych posiłków i dań). ^b Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. ^c O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

^a Including sausages and similar products of meat, offal or blood as well as food preparations based on these products excluding sausage livers as well as prepared meals and dishes. ^b Including milk forwarded for further processing. ^c With fat content more than 6% of mass, non-condensed and non-sweetened (including cream forwarded for further processing).

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS		Tworzywa sztuczne ^a w tys. t. <i>Plastics^a</i> <i>in 10³ t</i>	Farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska i masy uszczelniające w tonach <i>Paints, lacquers and similar coating agents, printing ink and mastics</i> <i>in t</i>	Drzwi, okna i ich ościeżnice oraz progi drzwiowe z tworzyw sztucznych w tonach <i>Plastic doors, windows and their frames as well as thresholds</i> <i>in t</i>	Masa betonowa prefabrykowana w tys. t. <i>Ready-mixed concrete</i> <i>in 10³ t</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2007	I–XII	191,2	139447	11452	440,2
2008	I–XII	201,8	151711	10526	442,1
2009	I–XII	129,8	138156	9012	496,1
	A	64,3	91,1	85,6	112,2
2008	XII	9,0	5946	656	26,8
2009	I	8,6*	8407	357	9,9
	II	9,0	8449	359	18,8
	III	9,2	12495	653	22,8
	IV	9,4	13938	608	47,2
	V	9,4	14932	756	57,6
	VI	11,0	13880	829	45,9
	VII	11,6	16470	1007	61,2
	VIII	11,0	15197	1104	48,9
	IX	12,2	12713	995	57,6
	X	12,4	10354	927	52,8
	XI	12,0	7026	717	45,5
	XII	8,5	4296	584	27,7
	A	93,9	72,3	89,0	103,5
	B	70,6	61,1	81,5	60,9

a W formach podstawowych.
a In basic forms.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
			razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2007	I–XII	3373,2	2068,0	756,6	862,1	449,3
2008	I–XII	4400,4	2651,5	988,4	1170,6	492,5
2009	I–XII	4812,8	2913,6	880,6	1506,5	526,5
	A	109,4	109,9	89,1	128,7	106,9
2008	XII	610,5	375,2	94,7	217,2	63,3
2009	I	224,6	77,8	34,3	14,9	28,6
	II	192,7	113,2	47,7	32,4	33,1
	III	247,5	138,4	70,4	34,1	33,9
	IV	277,7	158,1	65,9	58,5	33,8
	V	328,7	195,4	65,9	94,7	34,8
	VI	452,4	313,0	73,6	175,2	64,2
	VII	446,9	284,5	76,5	164,9	43,1
	VIII	424,5	267,4	73,8	154,4	39,2
	IX	491,0	322,0	92,5	178,4	51,1
	X	483,4	300,4	72,8	183,1	44,5
	XI	450,9	282,3	77,2	163,4	41,7
	XII	682,1	430,2	95,3	261,5	73,4
	A	111,7	114,7	100,7	120,4	116,0
	B	151,3	152,4	123,4	160,1	176,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.
a Index numbers are calculated on the basis of values at current prices. b Excluding sub-contractors.

**HANDEL
TRADE**

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^a
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		
2007 I–XII	110,6	101,6	104,7	115,9
2008 I–XII	114,3	123,0	139,5	108,8
2009 I–XII	100,5	88,2	97,3	106,6
2008 XII	113,8	122,2	116,1	115,7
2009 I	110,8	101,7	83,4	104,7
II	102,0	117,1	80,6	101,8
III	106,5	111,3	93,5	111,4
IV	107,5	91,8	98,6	110,1
V	105,6	93,0	97,4	109,9
VI	104,6	97,0	95,0	106,2
VII	104,0	84,7	109,6	106,8
VIII	104,5	92,0	101,3	106,5
IX	103,9	69,8	100,8	100,6
X	99,2	78,9	101,6	97,1
XI	93,4	73,3	99,7	97,0
XII	96,3	76,5	107,8	99,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2007 I–XII	110,1	99,1	105,2	127,7	120,0
2008 I–XII	111,8	113,2	122,0	121,8	109,5
2009 I–XII	107,5	107,3	105,5	114,5	108,8
2008 XII	109,9	115,6	125,8	128,5	89,3
2009 I	132,6	114,3	106,7	131,3	89,1
II	109,3	107,6	97,4	128,5	105,0
III	103,7	110,1	101,4	145,9	114,8
IV	112,3	100,9	115,6	114,8	94,2
V	105,8	105,5	106,9	100,8	121,5
VI	105,7	113,7	102,4	118,5	105,6
VII	109,2	109,7	110,4	108,8	115,2
VIII	107,9	100,5	104,3	113,9	106,1
IX	108,3	112,2	102,2	107,6	92,0
X	105,3	92,4	121,8	93,7	118,3
XI	108,4	95,5	92,4	99,3	114,5
XII	107,2	99,6	94,5	110,9	89,0

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007), zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of values at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^a (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2008 XII	109,8	86,1	96,3	119,6
2009 I	76,5	78,8	79,6	73,3
II	96,6	111,8	95,1	101,0
III	120,8	106,1	119,6	124,1
IV	106,2	87,9	113,2	99,0
V	96,3	87,7	103,9	100,4
VI	104,9	118,9	100,6	103,1
VII	104,1	90,9	117,0	115,0
VIII	97,5	87,3	102,1	94,7
IX	101,4	104,7	96,1	89,8
X	97,9	112,4	98,0	98,1
XI	88,2	106,4	86,1	89,8
XII	113,3	89,9	104,1	123,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2008 XII	125,8	105,0	112,6	103,0	162,4
2009 I	96,1	94,2	62,7	65,6	45,1
II	82,7	81,6	91,8	111,2	111,0
III	111,4	105,9	137,2	124,1	126,8
IV	113,8	105,0	125,5	88,6	99,5
V	94,5	99,4	92,5	90,4	111,0
VI	98,9	100,9	94,3	126,5	91,1
VII	105,5	105,0	106,7	101,6	126,0
VIII	99,4	83,3	97,4	105,5	96,8
IX	94,5	116,0	101,3	106,4	88,8
X	102,9	98,9	134,0	90,6	110,1
XI	89,7	105,8	67,2	101,8	92,3
XII	124,5	109,5	115,2	115,0	126,2

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007), zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of values at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

**TURYSTYKA
TOURISM**

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2008 I–XII	619372	62798	1886570	147033	31,8	376128	66670	32,2
2009 I–XII	654908	62996	1941953	142469	32,0	413799	75970	33,4
A	105,7	100,3	102,9	96,9	x	110,0	113,9	x
2008 X–XII	136568	13959	384633	34624	27,4	92916	15190	30,4
2009 I–III	121541	13050	347233	32212	26,4	84760	17042	28,5
IV–VI	172452	15881	466053	37749	31,4	105042	19649	33,6
VII–IX	224151	19897	749219	42130	41,0	129078	21668	39,7
X–XII	136764	14168	379448	30378	26,3	94919	17611	31,2
A	100,1	101,5	98,7	87,7	x	102,2	115,9	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2008 I–XII	360687	53712	657626	106572	26,5	376128	66670	32,2
2009 I–XII	393211	55306	707478	117020	27,4	413799	75970	33,4
A	109,0	103,0	107,6	109,8	x	110,0	113,9	x
2008 X–XII	90586	11593	163023	24724	25,2	92916	15190	30,4
2009 I–III	80268	11242	141493	26225	22,6	84760	17042	28,5
IV–VI	100432	13713	180764	30483	27,9	105042	19649	33,6
VII–IX	118578	17612	226744	33665	33,7	129078	21668	39,7
X–XII	93933	12739	158477	26647	24,9	94919	17611	31,2
A	103,7	109,9	97,2	107,8	x	102,2	115,9	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2008 I–XII	229454	37511	395304	71746	27,9	248873	50859	34,7
2009 I–XII	263988	44642	452901	85822	28,8	283665	60224	35,9
A	115,1	119,0	114,6	119,6	x	114,0	118,4	x
2008 X–XII	57442	8288	98851	16180	26,2	61660	11639	32,8
2009 I–III	51458	8190	88999	17579	24,2	58616	13252	32,0
IV–VI	68047	11051	118101	22633	30,1	72939	15544	36,7
VII–IX	79107	14818	139667	26494	34,0	85565	17722	41,0
X–XII	65376	10583	106134	19116	26,5	66545	13706	33,3
A	113,8	127,7	107,4	118,4	x	107,9	117,8	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2008 I–XII	258685	9086	1228944	40461	35,6	x	x	x
2009 I–XII	261697	7690	1234475	25449	35,5	x	x	x
A	101,2	84,6	100,5	62,9	x	x	x	x
2008 X–XII	45982	2366	221610	9900	29,2	x	x	x
2009 I–III	41273	1808	205740	5987	29,8	x	x	x
IV–VI	72020	2168	285289	7266	34,2	x	x	x
VII–IX	105573	2285	522475	8465	45,3	x	x	x
X–XII	42831	1429	220971	3731	27,5	x	x	x
A	93,1	60,4	99,7	37,7	x	x	x	x

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–XII
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		2008	2009
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM TOTAL	38043	38702	101,7	72,6	72,2
o charakterze kryminalnym criminal	22609	23852	105,5	55,6	56,7
o charakterze gospodarczym commercial	5051	4551	90,1	95,7	94,5
drogowe road	8430	7961	94,4	99,3	99,4
inne others	1953	2338	119,7	96,1	96,4
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu Against life and health	1341	1326	98,9	81,2	82,1
w tym: of which:					
zabójstwo homicide	26	26	100,0	100,0	73,1
uszczerbek na zdrowiu damage to health	580	579	99,8	88,3	89,8
udział w bójce lub pobiciu participation in violence or assault	635	627	98,7	72,1	74,4
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji Against public safety and safety of transport	8474	7995	94,3	99,2	99,2
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania Against freedom, freedom of conscience and religion	1415	1433	101,3	94,4	84,8
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności Against sexual freedom and morals	144	164	113,9	91,0	90,9
w tym zgwałcenie of which rape	58	51	87,9	87,9	90,2
Przeciwko rodzinie i opiece Against the family and custody	1341	1486	110,8	100,0	100,0
Przeciwko mieniu Against property	17479	17535	100,3	47,7	45,8
w tym: of which:					
kradzież rzeczy property theft	6074	5801	95,5	29,7	29,2
w tym kradzież samochodu of which automobile theft	130	94	72,3	26,3	38,3
kradzież z włamaniem burglary	3740	4177	111,7	35,4	32,3
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault and criminal coercion	547	524	95,8	70,9	66,5

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

**PODZIAŁ WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO NA PODREGIONY (NTS 3)
I POWIATY (NTS 4) W 2009 R.**

Stan w dniu 1 I

*SUBREGIONS (NUTS 3) AND POWIATS (NUTS 4) OF PODKARPACKIE
VOIVODSHIP IN 2009*

As of 1 January



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W III KWARTALE 2009 R.
VITAL STATISTICS IN THE IIIrd QUARTER OF 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants ^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants ^{bc}</i>	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6540	6203	4303	33	1900	12,4	11,8	8,2	5,3	3,6
<i>Podregiony: Subregions:</i>										
Krośnieński powiaty: <i>powiats:</i>	1487	1356	995	5	361	12,3	11,2	8,2	3,7	3,0
bieszczadzki	56	72	36	1	36	10,0	12,8	6,4	13,9	6,4
brzozowski	222	217	141	-	76	13,5	13,2	8,6	-	4,6
jasielski	364	329	251	-	78	12,6	11,4	8,7	-	2,7
krośnieński	347	322	231	4	91	12,5	11,6	8,3	12,4	3,3
leski	73	63	47	-	16	10,9	9,4	7,0	-	2,4
sanocki	292	241	197	-	44	12,2	10,1	8,2	-	1,8
Krosno	133	112	92	-	20	11,1	9,4	7,7	-	1,7
Przemyski powiaty: <i>powiats:</i>	1266	1204	877	5	327	12,7	12,1	8,8	4,2	3,3
jarosławski	409	351	291	2	60	13,4	11,5	9,5	5,7	2,0
lubaczowski	192	188	114	-	74	13,3	13,0	7,9	-	5,1
przemyski	233	218	146	1	72	12,9	12,0	8,1	4,6	4,0
przeworski	260	273	168	2	105	13,1	13,7	8,5	7,3	5,3
Przemysł	172	174	158	-	16	10,4	10,5	9,6	-	1,0
Rzeszowski powiaty: <i>powiats:</i>	1895	1896	1254	15	642	12,5	12,5	8,3	7,9	4,2
kolbuszowski	194	176	110	2	66	12,5	11,4	7,1	11,4	4,3
łańcucki	240	276	143	2	133	12,2	14,1	7,3	7,3	6,8
ropczycko-sędziszowski ..	234	225	147	3	78	13,0	12,5	8,2	13,3	4,3
rzeszowski	532	521	352	5	169	12,9	12,6	8,5	9,6	4,1
strzyżowski	183	191	154	-	37	11,8	12,3	9,9	-	2,4
Rzeszów	512	507	348	3	159	12,3	12,2	8,3	5,9	3,8
Tarnobrzesci powiaty: <i>powiats:</i>	1892	1747	1177	8	570	12,2	11,3	7,6	4,6	3,7
dębicki	479	440	258	2	182	14,3	13,1	7,7	4,6	5,4
leżajski	213	196	116	-	80	12,2	11,3	6,7	-	4,6
mielecki	424	396	279	3	117	12,6	11,8	8,3	7,6	3,5
niżański	172	169	145	-	24	10,2	10,0	8,6	-	1,4
stalowowolski	330	287	195	-	92	12,1	10,5	7,2	-	3,4
tarnobrzesci	142	131	111	3	20	10,5	9,7	8,2	22,9	1,5
Tarnobrzeg	132	128	73	-	55	10,6	10,3	5,9	-	4,4

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.
^a The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^b Children under the age of 1. ^c Per 1000 live births.

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons				Stopa bezrobocia zarejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number				
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepra- cujący previously not employed		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	141944	71158	116948	38487	15,5	2174
<i>Podregiony: Subregions:</i>						
Krośnieński	34857	18060	28278	9026	17,0	435
<i>powiaty: powiats:</i>						
bieszczadzki	2096	1070	1719	589	24,5	20
brzozowski	6697	3672	5351	1649	24,8	40
jasielski	9620	4933	7755	2844	18,6	82
krośnieński	6367	3345	5086	1589	17,6	84
leski	2595	1230	2066	596	24,6	10
sanocki	5252	2609	4497	1249	13,8	62
Krosno	2230	1201	1804	510	6,8	137
Przemyski	31151	15135	25986	9755	18,7	411
<i>powiaty: powiats:</i>						
jarosławski	9515	4571	7957	3247	18,1	144
lubaczowski	4521	2089	3605	1289	18,9	69
przemyski	5564	2645	4465	1744	21,1	19
przeworski	6154	3053	5376	2197	17,4	67
Przemysł	5397	2777	4583	1278	18,9	112
Rzeszowski	35385	17346	29206	10016	12,7	809
<i>powiaty: powiats:</i>						
kolbuszowski	4129	2019	3253	1137	16,9	21
łańcucki	5160	2391	4308	1794	15,8	40
ropczycko-sędziszowski . .	5105	2585	4413	1724	16,3	90
rzeszowski	7839	3836	6325	1998	12,9	160
strzyżowski	5763	2857	4598	1830	21,8	26
Rzeszów	7389	3658	6309	1533	7,2	472
Tarnobrzeski	40551	20617	33478	9690	15,3	519
<i>powiaty: powiats:</i>						
dębicki	6919	3760	5889	1637	12,3	114
leżajski	5320	2536	4256	1750	18,8	49
mielecki	8833	4713	7391	1954	14,0	160
niżański	5684	2702	4425	1426	23,5	66
stalowowolski	7085	3361	5847	1591	14,2	43
tarnobrzeski	3727	1956	3084	780	16,5	36
Tarnobrzeg	2983	1589	2586	552	14,6	51

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	35917	43036	28155	26395	8441
<i>Podregiony: Subregions:</i>					
Krośnieński	8449	10687	7280	6553	1888
powiaty: <i>powiats:</i>					
bieszczański	590	619	371	381	135
brzozowski	1545	1975	1522	1303	352
jasielski	2312	2909	2199	1740	460
krośnieński	1608	2031	1298	1090	340
leski	550	792	525	559	169
sanocki	1414	1586	925	1038	289
Krosno	430	775	440	442	143
Przemyski	7829	9839	6188	5600	1695
powiaty: <i>powiats:</i>					
jarosławski	2355	3131	1786	1709	534
lubaczowski	1248	1353	879	812	229
przemyski	1558	1730	1116	911	249
przeworski	1756	1951	1204	970	273
Przemyśl	912	1674	1203	1198	410
Rzeszowski	8679	10723	6989	6591	2403
powiaty: <i>powiats:</i>					
kolbuszowski	1024	1150	908	808	239
łańcucki	1281	1571	969	963	376
ropczycko-sędziszowski . .	1511	1535	1030	770	259
rzeszowski	2124	2279	1530	1395	511
strzyżowski	1428	1778	1258	1014	285
Rzeszów	1311	2410	1294	1641	733
Tarnobrzesci	10960	11787	7698	7651	2455
powiaty: <i>powiats:</i>					
dębicki	2195	1994	1197	1224	309
leżajski	1621	1601	964	854	280
mielecki	2513	2470	1696	1618	536
niżański	1466	1491	1172	1186	369
stalowowolski	1691	2128	1238	1468	560
tarnobrzesci	914	1142	799	654	218
Tarnobrzeg	560	961	632	647	183

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	14470	36137	14621	44710	32006
<i>Podregiony: Subregions:</i>					
Krośnieński	3062	9242	2773	11679	8101
powiaty: <i>powiats:</i>					
bieszczadzki	119	471	242	699	565
brzozowski	430	1742	440	2475	1610
jasielski	715	2538	728	3171	2468
krośnieński	679	1683	427	2194	1384
leski	146	725	187	866	671
sanocki	555	1462	524	1692	1019
Krosno	418	621	225	582	384
Przemyski	3370	7427	3429	9585	7340
powiaty: <i>powiats:</i>					
jarosławski	1210	2235	817	2976	2277
lubaczowski	415	957	490	1662	997
przemyski	454	1408	558	1745	1399
przeworski	619	1483	783	1850	1419
Przemysł	672	1344	781	1352	1248
Rzeszowski	3924	9747	3300	10683	7731
powiaty: <i>powiats:</i>					
kolbuszowski	294	1056	331	1472	976
łańcucki	558	1475	533	1630	964
ropczycko-sędziszowski . .	379	1619	350	1651	1106
rzeszowski	798	2163	714	2178	1986
strzyżowski	350	1542	527	2312	1032
Rzeszów	1545	1892	845	1440	1667
Tarnobrzegi	4114	9721	5119	12763	8834
powiaty: <i>powiats:</i>					
dębicki	703	1835	984	2063	1334
leżajski	471	1180	754	1741	1174
mielecki	653	1934	1336	3214	1696
nizański	473	1378	625	1715	1493
stalowowolski	793	1768	711	1974	1839
tarnobrzegi	463	885	392	1216	771
Tarnobrzeg	558	741	317	840	527

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–XII 2009 R.
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I–XII 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year= 100</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5450	96,5	3776	622034	89,8	526906
<i>Podregiony: Subregions:</i>						
Krośniński	868	80,1	676	107201	76,6	96813
powiaty: <i>powiats:</i>						
bieszczadzki	56	180,6	24	5511	118,7	3502
brzozowski	106	67,1	106	14646	83,2	14646
jasielski	102	49,0	102	10506	49,2	10506
krośniński	202	80,5	202	30832	83,7	30832
leski	100	142,9	56	11831	106,0	9287
sanocki	120	47,4	120	17886	53,9	17886
Krosno	182	161,1	66	15989	105,6	10154
Przemyski	609	61,1	583	83972	66,0	83093
powiaty: <i>powiats:</i>						
jarosławski	180	80,0	180	26559	83,4	26559
lubaczowski	90	86,5	90	11886	88,7	11886
przemyski	135	48,9	135	19667	50,8	19667
przeworski	128	57,7	128	18013	61,1	18013
Przemysł	76	45,0	50	7847	57,0	6968
Rzeszowski.	2745	123,4	1459	270521	109,2	196456
powiaty: <i>powiats:</i>						
kolbuszowski	79	64,8	79	11198	65,1	11198
łańcucki	225	123,6	225	32205	125,6	32205
ropczycko-sędziszowski . .	161	226,8	105	17731	219,8	14775
rzeszowski	614	83,4	595	89252	91,1	86883
strzyżowski	96	49,2	95	13599	52,4	13472
Rzeszów	1570	171,0	360	106536	146,0	37923
Tarnobrzesci	1228	91,5	1058	160340	90,3	150544
powiaty: <i>powiats:</i>						
dębicki	259	75,1	259	35705	79,5	35705
leżajski	88	54,7	88	12910	55,8	12910
mielecki	343	108,9	258	43404	108,9	38727
niżański	89	65,9	88	12686	69,3	12523
stalowowlowski	192	96,5	192	27701	101,6	27701
tarnobrzesci	112	123,1	81	12515	107,5	10627
Tarnobrzeg	145	151,0	92	15419	123,2	12351

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	144999	100,5	32736	100,6	3	730
<i>Podregiony: Subregions:</i>						
Krośnieński	33924	100,7	7013	98,7	-	122
powiaty: <i>powiats:</i>						
bieszczadzki	2047	96,7	354	89,2	-	6
brzozowski	3454	103,2	596	99,7	-	18
jasielski	7270	101,7	1495	100,3	-	28
krośnieński	6795	100,1	1223	100,4	-	16
leski	2509	100,3	479	94,3	-	8
sanocki	6571	100,5	1505	99,1	-	27
Krosno	5278	100,8	1361	99,1	-	19
Przemyski	24746	102,0	6013	101,5	-	188
powiaty: <i>powiats:</i>						
jarosławski	8078	101,4	1861	101,9	-	65
lubaczowski	2867	103,4	635	102,1	-	29
przemyski	3517	101,5	733	102,2	-	28
przeworski	3985	104,4	870	101,0	-	33
Przemysł	6299	100,7	1914	100,8	-	33
Rzeszowski	45186	101,0	10550	101,6	1	226
powiaty: <i>powiats:</i>						
kolbuszowski	3044	96,2	614	101,3	1	20
łańcucki	5018	96,4	987	100,1	-	32
ropczycko-sędziszowski . .	4212	102,5	786	101,6	-	22
rzeszowski	10036	101,5	1815	102,4	-	63
strzyżowski	3101	103,6	633	103,3	-	19
Rzeszów	19775	102,1	5715	101,5	-	70
Tarnobrzegi	41143	99,0	9160	100,3	2	194
powiaty: <i>powiats:</i>						
dębicki	8040	102,0	1848	102,2	1	36
leżajski	3748	100,2	800	101,4	-	27
mielecki	9129	100,0	2137	100,1	-	39
niżański	3690	99,2	681	101,9	-	24
stalowowolski	8394	97,6	1939	98,6	-	39
tarnobrzegi	3183	97,0	616	101,5	-	12
Tarnobrzeg	4959	94,9	1139	97,9	1	17

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne; dane w tablicy prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

^a In the REGON register; excluding persons tending private farms; data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>				
	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	7004	913	9360	112263	100,5	3004	11569	11465
<i>Podregiony: Subregions:</i>								
Krośnieński	1239	142	1783	26911	101,3	1470	2804	2778
powiaty: <i>powiats:</i>								
bieszczadzki	51	6	39	1693	98,5	376	151	149
brzozowski	63	10	118	2858	104,0	100	324	321
jasielski	264	27	383	5775	102,0	143	632	622
krośnieński	163	14	305	5572	100,0	232	727	722
leski	61	10	85	2030	101,8	287	159	158
sanocki	262	29	399	5066	100,9	319	443	440
Krosno	375	46	454	3917	101,5	13	368	366
Przemyski	975	170	1477	18733	102,1	435	1592	1576
powiaty: <i>powiats:</i>								
jarosławski	287	42	602	6217	101,3	103	540	534
lubaczowski	75	11	98	2232	103,8	112	213	213
przemyski	83	17	116	2784	101,3	175	245	240
przeworski	113	26	204	3115	105,4	30	366	364
Przemysł	417	74	457	4385	100,6	15	228	225
Rzeszowski	2896	342	3039	34636	100,8	542	3758	3729
powiaty: <i>powiats:</i>								
kolbuszowski	91	8	135	2430	95,0	77	280	278
łańcucki	184	29	263	4031	95,5	80	543	535
ropczycko-sędziszowski . .	110	28	201	3426	102,7	78	393	390
rzeszowski	430	52	428	8221	101,3	173	1197	1190
strzyżowski	81	11	130	2468	103,7	86	278	275
Rzeszów	2000	214	1882	14060	102,3	48	1067	1061
Tarnobrzegi	1894	259	3061	31983	98,6	557	3415	3382
powiaty: <i>powiats:</i>								
dębicki	433	50	491	6192	102,0	110	709	694
leżajski	118	15	198	2948	99,8	54	351	349
mielecki	491	72	776	6992	100,0	100	942	936
niżański	79	4	185	3009	98,6	106	423	423
stalowowolski	406	55	704	6455	97,3	100	496	491
tarnobrzegi	95	13	205	2567	96,0	73	258	254
Tarnobrzeg	272	50	502	3820	94,1	14	236	235

a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne; dane w tablicy prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1. *b* Obejmuje sekcje: górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.
a In the REGON register; excluding persons tending private farms; data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. *b* Include sections: mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	15484	38306	3294	9640	4297	13804	4655
<i>Podregiony: Subregions:</i>							
Krośnieński	3739	8783	1076	2229	895	2894	1114
powiaty: <i>powiats:</i>							
bieszczadzki	192	405	124	142	28	111	73
brzozowski	758	788	49	230	87	253	93
jasielski	694	2243	147	509	176	625	236
krośnieński	919	1828	185	492	192	490	218
leski	223	547	267	137	41	173	83
sanocki	637	1645	195	414	179	622	228
Krosno	316	1327	109	305	192	620	183
Przemyski	2367	7345	569	1511	760	2042	716
powiaty: <i>powiats:</i>							
jarosławski	829	2564	149	478	258	718	228
lubaczowski	379	772	60	129	95	229	86
przemyski	413	1052	107	229	115	220	92
przeworski	442	1167	75	267	128	262	136
Przemyśl	304	1790	178	408	164	613	174
Rzeszowski	4699	10868	752	3367	1322	5267	1434
powiaty: <i>powiats:</i>							
kolbuszowski	568	751	53	222	61	199	86
łańcucki	534	1328	76	397	102	524	166
ropczycko-sędziszowski . .	573	1159	58	454	85	351	131
rzeszowski	1352	2597	188	836	270	928	295
strzyżowski	468	831	42	216	71	220	105
Rzeszów	1204	4202	335	1242	733	3045	651
Tarnobrzeski	4679	11310	897	2533	1320	3601	1391
powiaty: <i>powiats:</i>							
dębicki	853	2025	145	704	211	776	278
leżajski	600	931	79	214	100	292	122
mielecki	1063	2353	170	561	262	774	310
niżański	545	1027	91	181	115	225	108
stalowowolski	766	2554	213	450	331	762	281
tarnobrzeski	384	896	67	233	120	237	105
Tarnobrzeg	468	1524	132	190	181	535	187

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne; dane w tablicy prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

^a In the REGON register; excluding persons tending private farms; data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–XII 2009 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–XII 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samocho- du of which auto- mobile theft
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	38702	23852	4551	7961	1326	17535	94
Podregiony: Subregions:							
Krośnieński	8059	4781	1298	1615	271	3405	11
powiaty: powiats:							
bieszczański	432	304	40	79	20	207	-
brzozowski	791	516	56	168	34	274	-
jasielski	1650	915	132	514	54	640	2
krośnieński ^a	2689	1842	309	433	92	1420	3
leski	1127	294	691	110	24	243	2
sanocki	1370	910	70	311	47	621	4
Przemyski	6904	4214	594	1650	213	2852	10
powiaty: powiats:							
jarosławski	1713	982	150	482	53	697	3
lubaczowski	832	448	59	272	18	284	1
przemyski ^a	3335	2209	331	534	100	1546	2
przeworski	1024	575	54	362	42	325	4
Rzeszowski	11429	7643	960	2039	418	5817	36
powiaty: powiats:							
kolbuszowski	790	396	40	314	38	223	-
łańcucki	1262	631	214	362	57	466	1
ropczycko-sędziszowski ..	982	477	122	341	39	381	1
rzeszowski ^a	6823	5196	501	858	254	3917	33
strzyżowski	1572	943	83	164	30	830	1
Tarnobrzesci	12310	7214	1699	2657	424	5461	37
powiaty: powiats:							
dębicki	2103	1273	323	434	95	1022	9
leżajski	1212	568	205	372	39	527	1
mielecki	2329	1319	307	540	89	986	5
niżański	1408	617	222	500	42	451	2
stalowowlowski	2900	1819	429	421	58	1408	6
tarnobrzesci ^a	2358	1618	213	390	101	1067	14

a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.
a Including data on city with powiat status.
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I–XII 2009 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I–XII 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which auto- mobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	72,2	56,7	94,5	99,4	82,1	45,8	38,3
<i>Podregiony: Subregions:</i>							
Krośnieński							
powiaty: <i>powiats:</i>							
bieszczadzki	66,9	55,0	85,0	100,0	100,0	35,7	-
brzozowski	78,8	68,9	91,1	98,8	94,1	44,6	-
jasielski	79,3	64,8	94,0	99,2	90,7	53,2	100,0
krośnieński ^a	70,8	59,4	90,9	99,8	84,8	49,4	0,0
leski	88,9	60,3	99,4	99,1	75,0	55,4	0,0
sanocki	75,3	64,4	88,6	99,7	83,0	51,5	50,0
Przemyski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
jarosławski	75,9	59,5	90,8	100,0	96,2	45,3	33,3
lubaczowski	86,9	76,9	94,9	100,0	100,0	64,8	100,0
przemyski ^a	70,6	57,4	92,4	99,3	75,0	43,8	0,0
przeworski	83,1	70,5	94,4	100,0	76,2	55,1	25,0
Rzeszowski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
kolbuszowski	84,3	71,0	90,0	99,4	94,7	54,5	-
łańcucki	81,0	64,3	96,3	99,7	93,0	56,0	100,0
ropczycko-sędziszowski . .	81,7	64,0	96,7	99,7	89,7	56,2	0,0
rzeszowski ^a	53,3	40,5	89,4	98,1	68,6	29,0	39,4
strzyżowski	88,2	81,1	95,2	98,8	86,7	78,6	0,0
Tarnobrzowski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
dębicki	71,8	55,1	96,3	99,8	87,4	47,4	0,0
leżajski	83,0	65,9	97,1	99,2	95,0	63,6	100,0
mielecki	72,1	52,7	94,2	99,4	78,7	44,0	20,0
niżański	80,9	57,5	99,1	100,0	71,4	47,3	50,0
stałowowolski	72,8	58,4	95,3	99,5	77,6	49,7	50,0
tarnobrzewski ^a	68,2	55,0	93,7	99,2	86,1	39,4	64,3

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.^a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–XII 2009 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–XII 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	2162	2968	219	2749	17583
<i>Podregiony: Subregions:</i>					
Krośnieński	371	483	44	439	3323
powiaty: <i>powiats:</i>					
bieszczański	16	22	2	20	158
brzozowski	73	92	9	83	409
jasielski	85	113	11	102	525
krośnieński ^a	129	170	14	156	1335
leski	23	36	2	34	232
sanocki	45	50	6	44	664
Przemyski	320	491	41	450	3038
powiaty: <i>powiats:</i>					
jarosławski	103	143	11	132	949
lubaczowski	40	62	13	49	321
przemyski ^a	70	144	12	132	1263
przeworski	107	142	5	137	505
Rzeszowski	888	1184	73	1111	7001
powiaty: <i>powiats:</i>					
kolbuszowski	43	62	11	51	366
łańcucki	60	78	7	71	766
ropczycko-sędziszowski . .	122	154	4	150	646
rzeszowski ^a	601	796	38	758	4730
strzyżowski	62	94	13	81	493
Tarnobrzesci	583	810	61	749	4221
powiaty: <i>powiats:</i>					
dębicki	151	215	14	201	950
leżajski	30	38	4	34	307
mielecki	88	111	12	99	1177
niżański	101	127	8	119	559
stalowowolski	109	175	9	166	671
tarnobrzesci ^a	104	144	14	130	557

a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.
a Including data on city with powiat status.
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
 BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt krajowy brutto ^a <i>Gross domestic product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestr- wanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in the national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		bez nagród rocznych ^d <i>excluding annual bonuses^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B
2007 I–XII	106,8	106,7	11,2	2672,58	107,9	2636,50	.	2889,09	109,3	2881,87	.
2008 I–XII	105,0	105,0	9,5	2942,17*	110,1*	2908,26	110,3	3185,75	110,3	3180,84	110,4
2009 I–XII . . . . .	.	.	11,9	3102,96	105,5	3062,19	105,3	3324,91	104,4	3319,88	104,4
2008 X–XII	103,0	103,5	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81	104,2	.	.
2009 I–III	100,8	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	97,6
IV–VI	101,1	100,8	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7
VII–IX	101,7	101,8	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	101,1
X–XII . . . . .	.	.	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,58	.
2008 XII	103,0	103,5	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	103,1
2009 I . . . . .	.	.	10,4	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
II . . . . .	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III	100,8	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2
IV . . . . .	.	.	10,9	.	.	.	.	3294,76	98,9	3292,66	98,9
V . . . . .	.	.	10,7	.	.	.	.	3193,90	96,9	3190,67	96,9
VI	101,1	100,8	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3287,88	102,9	3276,51	102,7
VII . . . . .	.	.	10,7	.	.	.	.	3361,90	102,3	3335,18	101,8
VIII . . . . .	.	.	10,8	.	.	.	.	3268,69	97,2	3265,78	97,9
IX	101,7	101,8	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3283,18	100,4	3280,09	100,4
X . . . . .	.	.	11,1	.	.	.	.	3312,32	100,9	3311,79	101,0
XI . . . . .	.	.	11,4	.	.	.	.	3403,92	102,8	3402,06	102,7
XII . . . . .	.	.	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3652,40	107,3	3648,60	107,2

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 16. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.
 a Quarterly data; see general notes item 16. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2007 I–XII	102,5	x	102,1	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I–XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2009 I–XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2008 X–XII	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.	109,6	96,5	.	100,7	100,0	.
2009 I–III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
IV–VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	101,9	99,6	.
VII–IX	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	99,8	98,2	.
X–XII	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	.	120,0	104,3	.	99,2	99,4	.
2008 XII	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009 I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
IV	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
V	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
VI	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	102,6
VII	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
VIII	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
IX	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8
X	103,1	100,1	103,3	102,0	100,4	102,7	117,3	101,9	120,6	99,2	100,3	100,1
XI	103,3	100,3	103,5	101,9	99,6	102,3	119,7	100,1	120,7	99,3	99,6	99,7
XII	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1	123,1	102,0	123,1	99,3	99,6	99,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2007 I–XII	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	60,21	70,68
2008 I–XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65	64,24
2009 I–XII	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	33,15	48,61
2008 X–XII	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.	.	.
2009 I–III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	.	.
IV–VI	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.	.	.
VII–IX	114,0	99,1	.	104,6	101,6	.	99,3	99,8	.	.	.
X–XII	111,8	100,2	.	107,4	100,7	.	99,2	100,1	.	.	.
2008 XII	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	35,55	47,06
2009 I	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75
IV	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,9	99,5	36,06	50,05
V	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3	36,70	50,83
VI	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4	99,9	100,0	99,3	38,56	53,83
VII	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8	99,6	99,9	99,2	35,27	52,28
VIII	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7	99,3	99,9	99,1	29,15	45,14
IX	113,7	100,1	110,6	106,2	100,7	107,4	99,2	100,0	99,1	28,38	46,24
X	113,8	100,1	110,7	107,2	99,9	107,3	99,1	100,1	99,2	28,46	45,63
XI	110,9	100,1	110,8	107,4	99,9	107,2	99,2	100,1	99,3	29,73	46,04
XII	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7	99,3	100,0	99,3	30,15	47,15

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
 a See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance ^b 10 ⁶ zł</i>
	przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	110,7 ^d	x	115,1 ^d	x	120,4 ^d	-15956,4
2008 I–XII	103,6 ^d	x	112,1 ^d	x	110,7 ^d	-24346,2
2009 I–XII . . . . .	.	x	.	x	.	-23790,0
2008 I–XII . . . . .	.	x	.	x	108,8	-24346,2
2009 I–II	85,4	x	102,0	x	.	-5250,9
I–III	90,0	x	98,7	x	.	-11219,8
I–IV	90,0	x	99,8	x	.	-15306,1
I–V	90,7	x	100,0	x	.	-16356,7
I–VI	91,7	x	101,4	x	94,7*	-16629,2
I–VII	92,4	x	103,6	x	.	-15037,1
I–VIII	93,5	x	103,9	x	.	-15655,8
I–IX	94,0	x	104,7	x	90,6	-21343,7
I–X	94,6	x	104,4	x	.	-23918,6
I–XI	96,0	x	104,0	x	.	-24342,1
I–XII	96,8	x	103,7	x	.	-23790,0
2008 XII	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24346,2
2009 I	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
III	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8
IV	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1
V	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7
VI	95,5	106,0	100,5	116,2	94,7	-16629,2
VII	95,6	97,4	110,7	105,5	.	-15037,1
VIII	100,1	95,6	111,0	99,2	.	-15655,8
IX	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	-21343,7
X	98,7	101,9	102,7	107,6	.	-23918,6
XI	109,9	96,8	109,9	85,5	.	-24342,1
XII	107,4	94,6	103,2	141,0	.	-23790,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data covers complete statistical population.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 IX 2009 r. <i>Population – as of 30 IX 2009</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2009 r. <i>Unemployed persons, registered – end of December 2009</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefit in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w grudniu 2009 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertis- ment in December 2009</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>grand total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation ^a</i>	nowo zarejestrowani <i>inflow</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
w tysiącach <i>10³</i>				XII 2008 = =100	w grudniu 2009 r. – w tys. <i>in December 2009 – 10³</i>					
POLSKA <i>POLAND</i>	38178,0	23296,0	14882,0	1892,7	128,4	11,9	79,9	89	265,0	183,4
Dolnośląskie	2878,2	2024,3	853,8	146,3	128,4	12,5	78,4	60	22,3	16,4
Kujawsko-pomorskie	2069,7	1257,7	812,1	134,1	121,7	15,8	77,7	117	19,4	12,1
Lubelskie	2159,4	1005,2	1154,1	117,2	115,4	12,8	87,2	242	17,0	10,2
Lubuskie	1010,4	642,8	367,5	61,1	131,9	15,9	75,9	68	9,6	6,6
Łódzkie	2544,9	1633,5	911,4	128,1	129,1	11,6	78,1	103	17,6	12,1
Małopolskie	3297,6	1626,3	1671,3	130,0	132,9	9,7	82,3	46	16,6	11,5
Mazowieckie	5221,2	3374,0	1847,2	224,5	126,1	9,0	79,3	140	25,8	19,8
Opolskie	1031,7	540,2	491,5	47,1	132,0	12,6	82,3	61	7,5	5,1
Podkarpackie	2101,9	863,7	1238,1	141,9	122,8	15,5	82,4	156	13,7	9,8
Podlaskie	1190,7	716,6	474,2	61,2	133,5	12,6	85,9	214	8,2	5,2
Pomorskie	2228,5	1476,6	751,9	100,3	147,9	12,0	75,8	65	16,7	10,4
Śląskie	4643,2	3628,2	1015,0	168,4	137,2	9,2	81,5	43	28,9	23,1
Świętokrzyskie	1271,0	574,3	696,7	83,8	107,9	14,7	81,6	179	10,9	7,2
Warmińsko-mazurskie	1428,0	854,9	573,1	109,2	124,9	20,2	75,8	277	14,6	9,5
Wielkopolskie	3407,5	1914,6	1492,9	133,6	146,1	9,1	78,8	82	20,4	14,4
Zachodniopomorskie	1694,1	1163,0	531,1	105,9	128,3	16,5	77,5	149	15,8	9,9

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
 a Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2009 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in December 2009</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	XII 2008=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	XII 2008=100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	XII 2008=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	XII 2008=100
POLSKA <i>POLAND</i>	53,39	85,2	40,18	76,9	76,63	105,4	158,50	108,7
Dolnośląskie	56,67	73,9	.	x	83,75	96,4	.	x
Kujawsko-pomorskie	49,40	72,3	49,50	74,2	79,33	94,7	157,50	124,7
Lubelskie	47,33	87,1	29,72	69,7	74,27	141,3	150,78	100,9
Lubuskie	74,44	84,3	70,00	88,9	84,58	93,4	.	x
Łódzkie	53,61	84,3	35,97	70,0	69,25	98,5	152,88	108,5
Małopolskie	55,78	88,2	49,74	83,0	68,47	107,2	161,67	104,8
Mazowieckie	51,34	84,6	33,73	72,4	77,05	118,4	161,84	108,5
Opolskie	60,00	78,3	.	x	87,42	96,1	.	x
Podkarpackie	53,06	84,7	34,83	66,8	79,69	105,1	153,64	104,4
Podlaskie	49,90	90,4	32,97	83,0	80,39	146,4	172,53	108,9
Pomorskie	58,18	87,1	62,50	94,5	77,33	94,7	141,43	126,9
Śląskie	63,95	88,7	64,44	101,6	83,78	108,6	172,50	113,6
Świętokrzyskie	47,87	93,2	35,48	90,2	66,50	125,1	151,33	101,8
Warmińsko-mazurskie	51,06	89,8	32,83	66,4	94,64	138,2	173,58	117,1
Wielkopolskie	53,69	78,9	38,32	72,8	69,35	82,6	159,24	111,0
Zachodniopomorskie	62,25	93,4	49,60	90,2	77,38	89,8	128,00	112,3

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>				I–XII 2009	
	w grudniu 2009 r. <i>in December 2009</i>		w końcu listopada 2009 r. <i>end of November 2009</i>		przemysł ^a <i>industry^a</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>		
	w tys. szt <i>10³ heads</i>				w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I–XII 2008 = 100
POLSKA <i>POLAND</i>	5590,2	2678,2	14252,1	1360,8	854934,6	96,8
Dolnośląskie	98,9	44,3	326,4	43,2	77659,6	98,6
Kujawsko-pomorskie	478,3	189,5	1756,7	187,5	37724,4	96,3
Lubelskie	369,3	187,5	944,8	94,6	19565,2	88,6
Lubuskie	58,7	25,9	171,8	18,0	21317,9	113,5
Łódzkie	477,9	227,0	1197,4	107,6	45314,5	100,0
Małopolskie	187,5	115,0	346,1	38,9	49609,8	90,8
Mazowieckie	984,0	533,9	1366,8	122,0	176420,9	101,2
Opolskie	121,5	48,2	585,1	54,7	19702,2	95,3
Podkarpackie	113,4	78,6	235,4	22,5	25987,4	92,0
Podlaskie	924,2	486,7	570,0	51,5	15348,2	103,8
Pomorskie	172,2	69,5	868,3	87,7	50553,0	97,2
Śląskie	120,5	51,4	316,1	30,2	159785,2	94,6
Świętokrzyskie	164,8	83,7	373,9	40,9	18617,9	90,8
Warmińsko-mazurskie	413,0	203,7	618,2	66,2	19609,8	95,5
Wielkopolskie	814,8	294,6	4225,8	358,7	93974,6	96,4
Zachodniopomorskie	91,2	38,7	349,3	36,6	23744,1	101,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
 a See general notes item 8.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2009							
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				budownictwo construction			
	przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w tys. 10 ³	I–XII 2008= 100	w zł in zł	I–XII 2008 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I–XII 2008 = 100 ^b	w tys. 10 ³	I–XII 2008 = 100
POLSKA <i>POLAND</i>	2455	94,5	3315,38	104,9	152444,0	105,7	436	105,3
Dolnośląskie	213	94,3	3619,57	105,8	10118,0	115,6	33	117,6
Kujawsko-pomorskie ..	124	94,3	2823,18	105,6	4901,5	98,5	21	105,9
Lubelskie	81	94,5	2918,78	104,2	4062,1	105,5	18	104,6
Lubuskie	65	94,3	2796,75	104,3	2147,4	120,3	8	112,1
Łódzkie	168	94,6	2863,79	105,3	6022,8	97,8	22	106,6
Małopolskie	170	94,9	3163,91	103,9	11158,6	100,4	39	108,0
Mazowieckie	319	94,9	3887,32	107,0	49501,4	102,6	88	102,3
Opolskie.	57	94,2	3094,37	103,1	2561,5	116,3	8	110,2
Podkarpackie	119	90,7	2744,50	104,0	4812,8	109,4	18	100,8
Podlaskie	49	95,1	2767,05	101,1	3260,0	94,3	9	111,0
Pomorskie	137	93,9	3318,76	102,2	8224,1	101,5	26	103,0
Śląskie	443	97,6	3917,10	104,4	16273,6	105,5	62	104,6
Świętokrzyskie	61	92,0	3008,44	104,6	3688,7	112,4	12	113,4
Warmińsko-mazurskie	78	90,8	2590,22	103,3	3386,0	101,0	14	98,2
Wielkopolskie	291	93,8	3052,36	104,1	16829,4	111,9	45	103,4
Zachodniopomorskie ..	82	92,1	2980,53	103,7	5495,9	134,0	14	100,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a See general notes item 8. *b* Index numbers are calculated on the basis of values at current prices.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2009		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–XII 2009 r. <i>Dwellings completed in the period I–XII 2009</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I–XII 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–XII 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–XII 2008 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA <i>POLAND</i>	3462,99	102,8	160079	96,9	72211	16041	93,3	10456
Dolnośląskie	3574,57	102,0	14359	114,9	5224	1305	108,3	748
Kujawsko-pomorskie	2898,25	102,9	6694	87,6	3628	680	89,2	515
Lubelskie	2770,29	104,3	6082	82,2	3510	649	81,5	493
Lubuskie	2643,87	96,8	3753	88,2	2091	370	89,4	270
Łódzkie	2999,61	103,7	6415	87,0	3871	718	84,8	545
Małopolskie	2993,62	100,2	18853	117,7	7230	1785	107,8	1087
Mazowieckie	4760,57	105,3	38415	100,7	12675	3700	99,7	1945
Opolskie	3285,76	105,1	1762	96,2	1063	207	85,0	165
Podkarpackie	2736,09	102,9	5450	96,5	3776	622	89,8	527
Podlaskie	3284,49	101,5	4239	85,2	1716	410	74,3	258
Pomorskie	3415,85	102,5	14666	102,1	5767	1371	102,3	802
Śląskie	3286,13	102,1	10637	87,0	6745	1287	83,7	1009
Świętokrzyskie	2964,31	104,5	1891	70,9	1259	214	68,9	169
Warmińsko-mazurskie	2761,54	101,1	4857	71,1	2498	464	75,0	336
Wielkopolskie	3225,78	101,0	14264	87,3	8107	1548	84,7	1162
Zachodniopomorskie	3189,36	104,9	7742	111,1	3051	710	105,7	425

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^{abc} – stan w dniu 31 XII 2009 r. National economy entities ^{abc} – as of 31 XII 2009										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	w tym of which						
					akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
						jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA POLAND	289	17193	283712	65831	8969	296	1550	236355	317	63121	2815618
Dolnośląskie	14	1378	23188	6346	675	24	95	19722	23	6154	224925
Kujawsko-pomorskie	9	962	10810	1645	338	15	40	8996	11	1573	140560
Lubelskie	9	1164	8231	1008	247	13	22	6403	9	961	120987
Lubuskie	9	475	7122	2660	162	4	31	6172	6	2606	74513
Łódzkie	18	963	13408	2664	429	9	58	10596	21	2571	171584
Małopolskie	31	1124	20848	3569	666	15	97	16217	27	3323	239191
Mazowieckie	101	3156	82674	24334	2861	67	696	71606	52	23301	462544
Opolskie	4	489	5141	1366	107	6	26	4277	11	1327	70783
Podkarpackie	3	730	7004	913	235	15	27	5261	10	843	112263
Podlaskie	4	473	4279	488	104	5	22	3023	14	453	71541
Pomorskie	8	1063	20929	4065	749	19	118	18175	10	3899	185317
Śląskie	28	1161	30772	5393	1034	47	128	25210	45	5162	325991
Świętokrzyskie	6	496	4550	553	222	17	25	3430	7	513	84315
Warmińsko-mazurskie	5	695	5749	939	129	8	9	4667	12	917	84617
Wielkopolskie	29	1749	25778	5713	760	20	117	21071	48	5435	279841
Zachodniopomorskie	11	1115	13229	4175	251	12	39	11529	12	4083	166646

a Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1. *b* Zarejestrowane w rejestrze REGON. *c* Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. *b* Registered in the REGON register. *c* Excluding persons tending private farms in agriculture.

INFORMATORIUM URZĘDU STATYSTYCZNEGO W RZESZOWIE

I. Wykaz publikacji GUS, które wpłynęły do US w 2009 i 2010 roku.



1. Aktywność ekonomiczna ludności Polski III kwartał 2008 r.
2. Aktywność ekonomiczna ludności Polski IV kwartał 2008 r.
3. Aktywność ekonomiczna ludności Polski I kwartał 2009 r.
4. Aktywność ekonomiczna ludności Polski w latach 2003-2007
5. Aktywność ekonomiczna ludności Polski II kwartał 2009 r.
6. Aktywność ekonomiczna ludności Polski III kwartał 2009 r.
7. Bezrobocie rejestrowane I-III kwartał 2008 r.
8. Bezrobocie rejestrowane I-IV kwartał 2008 r.
9. Bezrobocie rejestrowane I kwartał 2009 r.
10. Bezrobocie rejestrowane I-II kwartał 2009 r.
11. Bezrobocie rejestrowane I-III kwartał 2009 r.
12. Budownictwo - wyniki działalności w 2008 r.
13. Budżety gospodarstw domowych w 2008 r.
14. Bilans przepływów międzygałęziowych w bieżących cenach bazowych w 2005 r.
15. Budżety jednostek samorządu terytorialnego w latach 2003-2008
16. Bilansowe wyniki finansowe podmiotów gospodarczych w 2008 r.
17. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – grudzień 2008 r.
18. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – marzec 2009 r.
19. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – czerwiec 2009 r.
20. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – wrzesień 2009 r.
21. Ceny w gospodarce narodowej – listopad 2008 r.
22. Ceny w gospodarce narodowej – grudzień 2008 r.
23. Ceny w gospodarce narodowej w 2008 r.
24. Ceny w gospodarce narodowej – styczeń 2009 r.
25. Ceny w gospodarce narodowej – luty 2009 r.
26. Ceny w gospodarce narodowej – marzec 2009 r.
27. Ceny w gospodarce narodowej – kwiecień 2009 r.
28. Ceny w gospodarce narodowej – maj 2009 r.
29. Ceny w gospodarce narodowej – czerwiec 2009 r.
30. Ceny w gospodarce narodowej – lipiec 2009 r.
31. Ceny w gospodarce narodowej – sierpień 2009 r.
32. Ceny w gospodarce narodowej – wrzesień 2009 r.
33. Ceny w gospodarce narodowej – październik 2009 r.
34. Ceny w gospodarce narodowej – listopad 2009 r.
35. Ceny w gospodarce narodowej – grudzień 2009 r.
36. Dochody i warunki życia ludności Polski (raport z badania EU-SILC 2007 i 2008)
37. Działalność gospodarcza podmiotów z kapitałem zagranicznym w 2007 r.
38. Działalność gospodarcza podmiotów z kapitałem zagranicznym w 2008 r.
39. Działalność przedsiębiorstw niefinansowych w 2007 r.
40. Energia ze źródeł odnawialnych w 2008 r.
41. Gospodarka materiałowa w 2008 r.
42. Gospodarka paliwowo-energetyczna w latach 2007, 2008
43. Handel zagraniczny styczeń – grudzień 2008 r.
44. Handel zagraniczny styczeń – czerwiec 2009 r.
45. Handel zagraniczny styczeń – wrzesień 2009 r.
46. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju rok 2008 r.
47. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – styczeń 2009 r.
48. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – luty 2009 r.

49. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju I kwartał 2009 r.
50. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – kwiecień 2009 r.
51. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – maj 2009 r.
52. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju I półrocze 2009 r.
53. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – lipiec 2009 r.
54. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – sierpień 2009 r.
55. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – I-III kwartał 2009 r.
56. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – październik 2009 r.
57. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – listopad 2009 r.
58. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju rok 2009 r.
59. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw Nr 4/2008
60. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw Nr 1/2009
61. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw Nr 2/2009
62. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw Nr 3/2009
63. Koszty pracy w gospodarce narodowej w 2008 r.
64. Kształcenie dorosłych
65. Kultura w 2008 r.
66. Leśnictwo w 2008 r.
67. Ludność. Stan i struktura w przekroju terytorialnym. Stan w dniu 31 XII 2008 r.
68. Ludność. Stan i struktura w przekroju terytorialnym. Stan w dniu 30 VI 2009 r.
69. Leśnictwo w 2009 r.
70. Mały Rocznik Statystyczny Polski 2009
71. Metodyka szacowania fizycznych rozmiarów produkcji zwierzęcej
72. Miasta wojewódzkie. Podstawowe dane statystyczne. Nr 16 listopad 2008 r.
73. Miasta wojewódzkie. Podstawowe dane statystyczne. Nr 17 sierpień 2009 r.
74. Miasta wojewódzkie. Podstawowe dane statystyczne. Nr 18 listopad 2009 r.
75. Monitoring banków 2005-2008
76. Nakłady i wyniki przemysłu w 2008 r.
77. Nauka i technika w 2007 r.
78. Ochrona środowiska 2009 r.
79. Oświata i wychowanie w roku szkolnym 2008/2009
80. Podstawowe dane z zakresu ochrony zdrowia w 2007 r.
81. Podstawowe dane z zakresu ochrony zdrowia w 2008 r.
82. Poland quarterly statistics No. 3 vol. XVI. 2008
83. Poland quarterly statistics No. 1 vol. XVII. 2009
84. Poland quarterly statistics No. 2 vol XVII. 2009
85. Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług
86. Polska w Unii Europejskiej
87. Polski rynek ubezpieczeniowy 2004-2008
88. Popyt na pracę w 2008 r.
89. Porty morskie i żegluga morska w Polsce w latach 2005-2007
90. Powierzchnia i ludność w przekroju terytorialnym w 2008 r.
91. Pracujący w gospodarce narodowej w 2008 r.
92. Prodcem (wykaz 2009)
93. Produkcja upraw rolnych i ogrodnich w 2008 r.
94. Produkcja wyrobów przemysłowych w 2008 r.
95. Produkcja i handel zagraniczny produktami rolnymi w 2008 r.
96. Produkt Krajowy Brutto – rachunki regionalne w 2007 r.
97. Prognoza ludności na lata 2008-2035
98. Rachunki finansowe wg sektorów i podsektorów instytucjonalnych w 2005-2006
99. Rachunki finansowe wg sektorów i podsektorów instytucjonalnych w 2005-2007
100. Rachunki kwartalne produktu krajowego brutto w latach 2004-2008
101. Rachunek podaży i wykorzystania wyrobów i usług w 2005 r.
102. Regiony Polski 2009
103. Rocznik Statystyczny Handlu Zagranicznego 2009


104. Rocznik Demograficzny 2009
105. Rocznik Statystyczny Przemysłu 2008
106. Rocznik Statystyczny Rolnictwa i Obszarów Wiejskich 2008
107. Rocznik Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej 2008
108. Rocznik Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej 2009
109. Rocznik Statystyczny Województw 2008
110. Rolnictwo w 2008 r.
111. Skup i ceny produktów rolnych w 2008 r.
112. Szkoły wyższe i ich finanse w 2008 r.
113. Statistics in transition vol. 9, Nr 1, June 2008
114. Statistics in transition vol. 9, Nr 2, September 2008
115. Statistics in transition vol. 9, Nr 3, December 2008
116. Statistics in transition vol. 10, Nr 1, July 2009
117. Statistics in transition vol. 10, Nr 2, October 2009
118. Struktura wynagrodzeń wg.zawodów w październiku 2008 r.
119. Środki produkcji w rolnictwie w roku gospodarczym 2008/2009
120. Transport – wyniki działalności w 2008 r.
121. Trwanie życia w 2008 r.
122. Turystyka w 2008 r.
123. Uczestnictwo Polaków w sporcie i rekreacji ruchowej w 2008 r.
124. Użytkowanie gruntów, powierzchnia zasiewów i pogłowie zwierząt gospodarskich w 2009 r.
125. Warunki powstania i działania oraz perspektywy rozwojowe polskich przedsiębiorstw powstałych w latach 2003-2007
126. Warunki pracy w 2008 r.
127. Wiadomości statystyczne. Statystyka publiczna jedną z podstaw samorządności w państwie demokratycznym.
128. Wiadomości statystyczne.Statystyka publiczna w procesie integracji europejskiej ze szczególnym uwzględnieniem problematyki obszarów transgranicznych.
129. Wyniki finansowe podmiotów gospodarczych I-XII 2008 r.
130. Wyniki finansowe podmiotów gospodarczych I–VI 2009 r.
131. Wyniki produkcji roślinnej w 2008 r.
132. Wypadki przy pracy w 2008 r.
133. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I-III kwartale 2008 r.
134. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w 2008 r.
135. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I kwartale 2009 r.
136. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I półroczu 2009 r.
137. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I-III kwartał 2009 r.
138. Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w 2008 r.
139. Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w I półroczu 2009 r.
140. Zużycie paliw i nośników energii w 2007 r.
141. Zużycie paliw i nośników energii w 2008 r.
142. Zwierzęta gospodarskie w 2008 r.

PLAN WYDAWNICZY URZĘDU STATYSTYCZNEGO W RZESZOWIE 2010 ROK






Roczniki statystyczne

-  **„Rocznik Statystyczny Województwa Podkarpackiego 2010”**
Wersja polsko-angielska. Format B5, obj. ok. 388 str.
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: grudzień.
-  **„Województwo podkarpackie 2010 – podregiony, powiaty, gminy”**
Wersja polsko-angielska. Format B5, obj. ok. 360 str.
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: grudzień.









Analizy statystyczne

-  **„Województwo podkarpackie na tle regionów Unii Europejskiej w latach 2005-2009”**
Format B5, obj. ok. 100 str.
Książka – cena 20 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: grudzień.

Informacje i opracowania statystyczne

-  **„Biuletyn Statystyczny Województwa Podkarpackiego”**
Kwartalnik. Wersja polsko-angielska.
Format A4, obj. ok. 100 str., cena 20 zł.
Termin wydania: 59 dzień po kwartale.
-  **„Obroty towarów i usług w ruchu granicznym na granicy polskoukraińskiej w 2009 r.”**
Format A4, obj. ok. 100 str.,
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: czerwiec.
-  **„Rolnictwo w województwie podkarpackim w 2009 r.”**
Format B5, obj. ok. 90 str., cena 20 zł.
Termin wydania: czerwiec.
-  **„Turystyka w województwie podkarpackim w latach 2008 - 2009”**
Format B5, obj. ok. 100 str.,
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: sierpień.
-  **„Ochrona środowiska w województwie podkarpackim w latach 2007 - 2009”**
Format B5, obj. ok. 290 str.,
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: listopad.

Opracowania sygnałne (dostępne w Internecie – <http://www.stat.gov.pl/rzesz>)

-  **„Komunikat o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa podkarpackiego”**
Termin wydania: 20 dzień roboczy miesiąca.
-  **„Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru Regon w województwie podkarpackim, stan na koniec 2009 r.”**
Termin wydania: luty.
-  **„Aktywność ekonomiczna ludności w województwie podkarpackim”**
Termin wydania: marzec, czerwiec, wrzesień, grudzień.
-  **„Stan, ruch naturalny i migracje ludności w województwie podkarpackim w 2009 r.”**
Termin wydania: maj.
-  **„Turystyka w województwie podkarpackim w 2009 r.”**
Termin wydania: maj.
-  **„Badanie obrotów towarów i usług w ruchu granicznym na zewnętrznej granicy Unii Europejskiej na terenie Polski”**
Termin wydania: 35 dzień roboczy po kwartale.
-  **„Budownictwo mieszkaniowe w województwie podkarpackim w 2009 r.”**
Termin wydania: lipiec.
-  **„Badanie obrotów towarów i usług w ruchu granicznym na granicy polsko - ukraińskiej w IV kwartale 2009 r.”**
Termin wydania: 35 dzień roboczy po kwartale.